Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 291

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 12. Dezember
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 12 décembre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

Nº 291

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces:** Publicitas S. A. — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Nº 291

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Baugesellschaft „Eigenes Heim", Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Durchführung der Einfuhrbeschränkungen. / Kontingentierung von Rundholz und Schnittwaren im Jahre 1935. / France: Contingentement de certains produits chimiques. / Italien: Devisenvorschriften. / Paraguay: Droits. / Vereinigte Staaten von Amerika: Einfuhr alkoholischer Getränke. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Posteheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers,

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (5827¹)

Gemeinschuldner: Zilioli Eugen, italienischer Staatsangehöriger, Maurergeschäft, im Lerchenberg-Erlenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 21. Dezember 1934.
Liegenschaft des Gemeinschuldners: Kat. Nr. 1655 an der Lerchenbergstrasse in Erlenbach.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Glâne, à Romont* (6074)

Failli: Defferrard Oscar, boulanger, à Siviriez.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 novembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 15 janvier 1935.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (6100)

Failli: Mauron Raymond, feu Adrien, Hôtel du Chamois, Mothélon.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 5 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6075)

Failli: Boillat Willy, épicerie, Avenue d'Echallens 6, à Lausanne.
Date du prononcé: 4 décembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 3 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6076)

Faillie: Société immobilière Fromex S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 4 décembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: 3 janvier 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Prilly, Aux Flumeaux: 3 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron* (6077)

Failli: Gabella Victor-Jean-Baptiste, fils de Jean-Angelo, Scierie des Moilles, r. Ropraz.
Date du prononcé: 7 décembre 1934.
Première assemblée des créanciers: 22 décembre 1934, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, à Oron la Ville.
Délai pour les productions des créances: 14 janvier 1935.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière les communes de Ropraz, Carrouge, Montpreveyres et Lausanne: 13 janvier 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (6055)

Failli: Cornaz Charles, horticulteur, à Vevey.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 7 décembre 1934.
Délai pour les productions: 1er janvier 1935.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (6056)

Failli: Vuithier Georges, pâtissier, à Boudry (actuellement habitant Lausanne).
Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1934.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 2 janvier 1935.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6057)

Neuauflage des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Balux A.-G., Betrieb von Detailgeschäften für Wirk- und Strickwaren und weitern Textilartikeln, Stauffacherquai 46, Zürich 4, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben, nachträglicher Anerkennung von Forderungen und nachträglich durch die Konkursverwaltung getroffener Entscheidung über Pfandansprachen abgeänderte bzw. ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der im Plan gemachten Ergänzung und Abänderung sind bis zum 22. Dezember 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (5841¹)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Im Konkurse über die Wofa Aktiengesellschaft, Herrenkleidergeschäft (Mass- und Konfektionsarbeit), Handel und Fabrikation, Gladbachstrasse 76, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten bis zum 18. Dezember 1934 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 18. Dezember 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Allfällige Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 SchKG. sind ebenfalls bis zum 18. Dezember 1934 beim obgenannten Konkursamt zu stellen, dies unter Androhung des Ausschlusses bei Verspätung.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (6078)

Failli: Auberson Numa, fils de Victor, La Maison Blanche, Yverdon.

Date du dépôt: 14 décembre 1934.

Délai pour intenter action en opposition: 24 décembre 1934.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (6101)

Failli: Renaud Charles-Alfred, fabricant de confiserie, à Cormondrèche (Neuchâtel).

L'état de collocation des créanciers du failli est déposé à l'Office des Faillites de Boudry où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 22 décembre 1934, à défaut l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (6069)

Failli: Liechti Vital, électricien, Rue Léopold Robert 102, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation du prénommé est déposé à l'Office des Faillites, où il peut être consulté. Les actions en rectification doivent être introduites jusqu'au 22 décembre 1934, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6079)

Faillie: La Manufacture de vêtements François Rado, Société Anonyme, ayant son siége Rue de Lyon 20, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6080)

Retrait et nouveau dépôt de l'état de collocation.

Faillie: La Société Hôtel Touring et Balance S.A., ayant son siège Place Longemalle 13, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée dont le dépôt a été publié le samedi 8 décembre 1934, est révoqué. Il est déposé à nouveau et peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6070)

Ueber die Strassen- und Tiefbaugenossenschaft Zürich, Strassen- und Tiefbauarbeiten jeder Art usw., mit Sitz Bertastrasse 17, in Zürich 3, ist gemäss Verfügung des Konkursrichters vom 21. November 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mittelst Verfügung des nämlichen Richters, datiert 7. Dezember 1934, mangels genügender Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert nützlicher Frist, d. h. bis und mit 21. Dezember 1934, abends 6 Uhr, die Durchführung des Konkurses begehrt und der obgenannten Amtsstelle für die Deckung der Kosten des summarischen Verfahrens einen Vorschuss von Fr. 700.— leistet, wird dasselbe als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (6058)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Jomini André, combustibles, Rue du Simplon, à Vevey, par ordonnance rendue le 27 novembre 1934 par le président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 7 décembre 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 décembre 1934 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6071)

Das Konkursverfahren über die Sandhofer «Choco», Inhaberin: Frau Johanna Sandhofer Kraus, in Zürich 1, Krautgartengasse 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (5842²)

Das Konkursverfahren über Willhalm Ernst, geb. 1866, Kaufmann, von Wattwil (St. Gallen), Seestrasse 107, in Rüschlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 7. November 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (6081)

Failli: Borle Emile, cultivateur, La Perrotte s. St-Imier.

Date du jugement de clôture: 7 décembre 1934.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (6082)

Failli: Mayer Charles, fabricant d'horlogerie, Tramelan.

Date du jugement de clôture: 7 décembre 1934.

Kt. Bern *Konkursamt Laupen* (6059)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Althaus Fritz, gew. Viehhändler, in Kleingümmenen, nun wohnhaft in Schönenbühl.

Datum des Schlusses: 6. Dezember 1934.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (6083)

La liquidation de la faillite de Marquis Florian, négociant, à Mervelier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal à Moutier, rendue le 6 décembre 1934.

Ct. de Fribourg *Office des faillites du Lac, à Morat* (6106)

Failli: Genilloud André, à Villarepos.

Date de la clôture: 11 décembre 1934.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (6107)

Das summarische Konkursverfahren über Abt Marie, Frl., geb. 1888, z. Marienhof, in Berikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten, d. d. 1. Dezember 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (6060)

Fallimento n° 12/1933.

La procedura di liquidazione del fallimento n° 12/1933, Niederer Hans, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto in data 3 dicembre 1934 della Pretura di Locarno.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6085-91)

Dans son audience du 27 novembre 1934, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:

1. Clerc Louis, entrepreneur, à Lausanne (Privation des droits civiques 1 an).
2. Pédroli Eugène, entrepreneur, à Lausanne (Privation des droits civiques 2 ans).
3. Klemenz Jean, cordonnier, à Lausanne.
4. Schatz Cécile, hôtelière, Le Mont s. Lausanne.
5. Altenkirch Succession de Rodolphe, à La Rosiaz s. Pully.
6. Electrad S.A., installations électriques, Lausanne.
7. S.I. Rêve du Soir, à Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (6061)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung. — Zweite Steigerung.

Im Konkursverfahren über die Firma Apag, Apparatebau A.G., in Burgdorf, gelangt Mittwoch, den 16. Januar 1935, nachmittags 2 Uhr, im Café National, Lyssachstrasse, Burgdorf, an die zweite öffentliche Steigerung:

Eine Besitzung am Meisenweg in Burgdorf,

Grundbuchblatt Nr. 1530.

Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 2, brandversichert Fr. 83,400.—.
6,75 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg, Parzelle D 7/269.

Grundsteuerschatzung: Fr. 86,700.—.
Amtliche Schatzung: » 78,300.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. Januar 1935 hinweg, während 10 Tagen auf dem Bureau des Konkursamtes Burgdorf, zur Einsicht auf.

Burgdorf, den 7. Dezember 1934.

Konkursamt Burgdorf:
Gloor.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen* (6072)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Infolge ungenügenden Angebotes an erster Steigerung wird dem Egloff-Müller Konrad, Holzhandlung, in Tägerwilen, Dienstag, den 15. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum Steinbock, Tägerwilen, nachbezeichnete Liegenschaft auf zweite konkursrechtliche Steigerung gebracht:

1. Kat.-Nr. 1892 zirka 34¼ Aren Gebäudegrundfläche Hof, Garten und Wiese an der Meierhofstrasse mit Wohnhaus, Scheune und Stall unter Nr. 140 für Fr. 34,000.—, Schopf und Garage unter Nr. 141 für Fr. 3500 brandversichert;
2. Kat.-Nr. 1885 zirka 12¼ Aren Garten und Wiese beim Haus;
3. » 1027a » 9 » Wiese, die Maurenwiese;
4. » 1692 » 17 » Acker, der Steinacker;
5. » 258 » 43 » Wiese im Holzacker;
6. » 2193 » 40 » Wiese und Acker in der Grub;
7. » 1292 » 60 » Wiese und Acker in der Grub;
8. » 1030a » 19 » Acker in den Schillingslehen;
9. » 1035 » 17 » Wiese im Binder;
10. » 2191b » 30 » Acker im Sonnenberg;
11. » 215 » 56 » Wiese im Schienenberg;
12. » 519 » 17 » Wiese, die hintere Gottlieberwiese;
13. » 1065 » 17 » Wiese, die hintere Gottlieberwiese.

Amtliche Schatzung der Liegenschaften: Fr. 56,000.—.
Höchstangebot an erster Steigerung: » 52,000.—.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden.
Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 1000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 11. Januar 1935 beim Betreibungsamt Gottlieben in Tägerwilen zur Einsicht auf.

Tägerwilen, den 8. Dezember 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.
Das Betreibungsamt Gottlieben.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29.)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine snddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (5830[1])

Avviso di primo incanto.

Es. No. 22252 R. J.

Escussa: Taverna S. A., Ascona.

Immobili: Nel comune di Ascona, beni intestati alla ditta escussa.

Baraggie	casa con magazzino, sala da ballo e garage	N° mappa 538A	mq.	902
»	prato e vigna	» 538b	»	4445
»	casa	» 539A	»	136
»	rustico	» 539B	»	104
»	cortile	» 539c	»	155
»	parco e giardino	» 539d	»	7574

Corrispondenti ai vecchi mappa li nri.: 1364, 1365, 1366[1], 1366[2], 1367[1], 1367[2], 1368, 1369, 1370[1], 1370[2], 1371[1], 1371[2], 1373[1], 1373[2], 1372[1], 1374[1], 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1382[2], 1383[1], 1383[4].

Valore complessivo di stima: Fr. 300,000.

Termine per le contraddizioni: Diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 21 dicembre 1934, con la comminatoria prevista dall' art. 29 del Reg. Tr. Fed. sulla R. F. F.

Date e luogo del primo incanto: 31 gennaio 1935, ore 3 pom. in Ascona, sala comunale.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 19 gennaio 1935.

Locarno, 27 novembre 1934.

Per l'ufficio: A. Scamara, uff. le.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (6102)

Schuldner: Lehmann Otto, Zentralheizungen, Beundenfeldstrasse Nr. 32, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 4. Dezember 1934.

Sachwalter: Dr. H. Beer, Fürsprecher, Laupenstrasse 4, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 4. Januar 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (inkl. 5 % Zins bis 17. Januar 1935) schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Metropole, I. Stock, Zeughausgasse 28, in Bern.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten-Gösgen* (6103)

Schuldner: Erzinger-Häfeli Friedrich, Gemüsehandlung, Olten.

Datum der Stundungsbewilligung: 4. Dezember 1934.

Sachwalter: Dr. O. Theiler, Fürsprech, Olten.

Eingabefrist: Bis 5. Januar 1934. (Die Forderungen sind Wert 4. Dezember 1934 zu berechnen). Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Januar 1935, 15 Uhr, im Restaurant «Ratskeller», in Olten.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (6084)

Débiteur: Girod Robert-Georges, Café de l'Ancre, 16, Rue du 31 décembre, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 7 décembre 1934.

Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, préposé à l'Office des Faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 1er janvier 1935.

Assemblée des créanciers: Jeudi 24 janvier 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 janvier 1935.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (6092)

Débitrice: Maillard-Munsch Jeanne, mercerie-bonneterie, Rue Voltaire 24, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 8 décembre 1934.

Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, préposé à l'Office des Faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 1er janvier 1935.

Assemblée des créanciers: Vendredi 25 janvier 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 janvier 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (6104)

Die dem Sieber Friedrich, Autogarage, Münsingen, am 25. September erteilte Nachlasstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil vom 24. November 1934 verlängert worden bis 25. Januar 1935.

Münsingen, den 11. Dezember 1934. Der Sachwalter:
Rob. Wyler, Notar.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (6093)

Si notifica che la moratoria concessa con decreto 1° ottobre 1934 a Fehr-Altdorfer Sofia e Altdorfer Maria, gerenti del Kurheim-Pension des Palmiers e Sonneck. Lugano, è stata prorogata di due mesi dalla scadenza del primo termine, con decreto 28 novembre 1934 della Pretura di Lugano-Città.

L'adunanza dei creditori è fissata per il giorno 24 gennaio 1935, alle ore 15, nello studio del sottoscritto commissario, in Lugano.

Lugano, 10 dicembre 1934. Il commissario del concordato:
Avv. A. Lucchini.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (6062)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Beschluss vom 7. Dezember 1934 das Nachlasstundungsgesuch des Rohner Hermann jr., Delikatessengeschäft, Poststrasse 17, St. Gallen, infolge Rückzugs als erledigt am Gerichtsprotokoll abgeschrieben. Die dem Genannten am 2. Oktober 1934 bewilligte Stundung ist deshalb dahingefallen.

St. Gallen, den 7. Dezember 1934.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Pfäffikon* (6094)

Vertagung der Nachlassvertragsverhandlung.

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag des Peter August, Buchdruckerei, Pfäffikon, ist vertagt auf Dienstag, den 8. Januar 1935, nachmittags 3 Uhr, ins Gerichtsgebäude Pfäffikon-Zürich.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.

Pfäffikon, den 6. Dezember 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Kt. Bern *Richteramt Aarberg* (6105)

Schuldner: Binggeli Alfred, gew. Landwirt in Weissenstein zu Meikirch, nun Schuhmacher in Schönbühl.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 18. Dezember 1934, vormittags 9 Uhr, im Amthause zu Aarberg.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termin schriftlich einreichen oder in demselben mündlich anbringen.

Aarberg, den 10. Dezember 1934. Der Gerichtspräsident:
Krebs.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (6095)

Schuldner: Gogniat Eugen, Kaufmann, Biel.

Verhandlungstermin: Freitag, den 14. Dezember 1934, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt II Biel.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung selbst anbringen.

Biel, den 10. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Luzern *Konkurskreis Entlebuch* (6108)

Schuldner: Bucher Fridolin, Unternehmer, Markt, Werthenstein.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 21. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaal in Entlebuch.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Entlebuch, den 11. Dezember 1934. Aus Auftrag:
Konkursamt Entlebuch.

Ct. du Valais *Tribunal cantonal de Sion* (6063)

Le Tribunal Cantonal du Valais siégeant au local ordinaire des séances à Sion, statuera le 21 décembre 1934, à 14 heures, sur le recours formé par Schatz Adolphe, fabrication et vente de meubles, à Martigny-Ville, contre la décision du Juge Instructeur de cet arrondissement du 30 octobre 1934, refusant l'homologation du concordat par lui proposé.

Les opposants peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Sion, le 7 décembre 1934. P. O. Le greffier:
V. de Werra.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (6061)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 17 décembre 1934, à 9 heures, sur l'homologation du concordat intervenu entre Menezel Ernest, fabricant de cadres, Rue Henri Blanvalet 12-14, Genève, et ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (6096)

A notre audience du 27 novembre 1934, nous avons homologué le concordat intervenu entre Taillard Paul, fabricant d'horlogerie, à Saignelégier, et ses créanciers.

Ce jugement est devenu définitif et exécutoire.

Saignelégier, le 7 décembre 1934. Le président du Tribunal:
Dr. Wilhelm.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Grandson* (6065)

Homologation de concordat et révocation de faillite.

Dans son audience du 27 novembre 1934, le président du Tribunal du district de Grandson a homologué le concordat conclu en cours de faillite entre Genier Constant, cafetier, Les Tuileries r. Grandson, et ses créanciers, et, prononcé la révocation de la faillite.

Grandson, le 7 décembre 1934. Le préposé aux Faillites:
H. Bornand.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6097)

Débitrice: La Librairie des Semailles S. A., à Lausanne.

Date du jugement: 4 décembre 1934.

Office des Faillites de Lausanne:
E. Pilet.

Ct. de Genève *Cour de Justice Civile de Genève* (6098)

Par arrêt du 7 décembre 1934, la première Section de la Cour de Justice Civile, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, a confirmé le jugement rendu par le Tribunal de première Instance de ce Canton, le 4 septembre 1934, prononçant l'homologation du concordat proposé par Fillicttaz Henri, restaurateur, Rue des Délices 14, à Genève, à ses créanciers et impartissant aux créanciers dont les réclamations sont contestées un délai de 10 jours pour intenter action, ce délai courant dès la publication du présent arrêt.

A. Kramer, greffier.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (6067)

Schuldenruf.

Die Gläubiger des Theilkäs Jakob, Landwirt, in Lommiswil, werden hiedurch aufgefordert, ihre Forderungen bis den 3. Januar 1935, unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, Wert 3. Januar 1935, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erloschen erklärt werden.

Solothurn, den 7. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (6109)

Bestätigung des Nachlassvertrages, verbunden mit Pfandnachlassvertrag.

Schuldner: Manran Otto, Hotel National, Biel.

Datum des Entscheides: 5. November 1934.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Biel, den 11. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (6110)

Hotelpfandnachlassverfahren und Nachlasstundung.

Das Obergericht Uri hat in seiner Sitzung vom 22. Oktober 1934 über Meyer Carl, Hotel Monopol, Andermatt, HB. 520, prov. GB. 48, das Pfandnachlassverfahren gemäss Bundesbeschluss vom 30. September 1932 verbunden mit Nachlassverfahren für die Kurrentgläubiger eröffnet und eine Nachlasstundung von 4 Monaten gewährt.

Die Gläubiger werden ersucht, ihre Kapital- und Zinsforderungen, welche auf obiger Liegenschaft haften, sowie ihre Kurrentforderungen unter Beilage der Pfandtitel und sonstigen Belege unter Angabe allfälliger Bürgen und Mitverpflichteter innert 20 Tagen dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen unter Androhung des Ausschlusses der betreffenden Kurrentgläubiger im Unterlassungsfalle bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag. Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Altdorf, den 12. Dezember 1934. Der Sachwalter:
Dr. Alex. Christen, Fürsprech,
Altdorf.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Schanfigg* (6066)

Verlängerung der Stundung im Pfand- und Kurrentnachlassverfahren.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur hat die der A.-G. Hotel Altein, Arosa, seinerzeit bewilligte Stundung um 4 Monate, d. h. bis zum 8. April 1935 verlängert.

Chur, den 6. Dezember 1934. Der Sachwalter:
C. Brüggenthaler.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (6068)

Meyer Edmond, Vieh- und Pferdehändler, Mittelstrasse 9, in Biel, hat beim Richteramt II in Biel ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Freitag, den 14. Dezember 1934, um 9 Uhr vormittags, vor dem Nachlassrichter von Biel (Richteramt II) im Amthause daselbst.

Die Gläubiger des Edmond Meyer können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 13. Dezember 1934, vormittags, beim Richteramt II in Biel einreichen.

Biel, den 7. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Frey.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (6099)

Die Firma Peter & Co., Fabrik Sanlam, Promenadenweg 23, in Biel, hat beim Richteramt II Biel, ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 19. Dezember 1934, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Biel, im Amthause daselbst.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 18. Dezember 1934 beim Richteramt II Biel einreichen.

Biel, den 10. Dezember 1934.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Delémont* (6073)

Vente d'une fabrique de boites de montres.

L'Office des Faillites de Delémont offre à vendre, de gré à gré:

I. La fabrique de boites de montres Gerber Frères S. A., à Delémont, soit fabrique, auto-garage, remise à charbon, assise, aisance, jardin, de 40 ares 50 centiares, avec tous les accessoires comprenant toutes les machines et installations servant à l'exploitation de l'usine, le stock d'étampes et outillage et le mobilier de bureau.
   Estimation cadastrale des immeubles . . fr. 246.070. —.
   Assurance des bâtiments contre l'incendie . » 217.900. —.
   La fabrique est en pleine exploitation et peut occuper 200 à 250 ouvriers.

II. Toutes les machines et fournitures nécessaires à la fabrication de boites de montres, métaux, stock d'étampages, boites en fabrication, etc.

III. Un terrain en nature de places à bâtir, bien situé à proximité de la fabrique, d'une contenance de 62 ares 53 centiares.

Pour visiter, s'adresser au bureau de l'usine, où un inventaire est déposé à la disposition des amateurs.

Les offres doivent être adressées, par écrit, à l'Office des Faillites de Delémont, jusqu'au 24 décembre 1934, incl.

Delémont, le 7 décembre 1934. Office des Faillites:
P. Noirjean.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 7. Dezember. Unter der Firma SAFICO Finanzierungs A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 21. November/5. Dezember 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Durchführung von Finanzierungen und Erwerb von damit verbundenen Beteiligungen, sowie die Tätigung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Jean Duttweiler, Privatier, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (bei Dr. L. Gutstein).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1934. 4. Dezember. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederried u. Umgebung**, mit Sitz in Niederried bei Kallnach (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2634), hat an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Walter Binggeli, dessen Unterschrift erloschen ist, den bisherigen Beisitzer Samuel Weber-Herren zum Vizepräsidenten gewählt. Aus dem Vorstande schied ebenfalls aus der bisherige Beisitzer Karl Streit. Als neue Beisitzer wurden in den Vorstand gewählt: Friedrich Weber-Weber, Landwirt, im Haselholz, von und in Niederried, und Gottfried Baumgartner, von Zuzwil, Landwirt, in Oltigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

Käserei. — 8. Dezember. Die Einzelfirma **Fr. Oppliger**, Betrieb der Käserei in Meikirch und Schüpberg, mit Sitz in Meikirch (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1910, Seite 1), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei. — 8. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Hans Oppliger**, in Meikirch, ist Hans Oppliger, von Heimiswil bei Burgdorf, wohnhaft in Meikirch. Betrieb der Käserei in Meikirch.

Bureau Bern

Berichtigung. Pferde- und Viehversicherungs-Gesellschaft Bern, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2318). Entgegen der letzten Publikation ist Robert Gustav Aeschlimann zurzeit noch Mitglied des Verwaltungsrates, dagegen zurückgetreten als Präsident und Vizedirektor; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Dr. Friedrich Basler ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern nur noch Mitglied, und nicht Geschäftsführer resp. Direktor, sondern nur Geschäftsführer.

Glas- und Spiegelmanufaktur. — 3. Dezember. Kommanditgesellschaft **Alfr. Giesbrecht & Co.**, in Bern, Glas- und Spiegelmanufaktur (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1506). Infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Alfred Giesbrecht hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Wwe. Alfred Giesbrecht», in Bern.

Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. Alfred Giesbrecht,** in Bern, ist Frau Rosa Giesbrecht geb. Abderhalden, von Bern und Bremgarten bei Bern, Witwe des Alfred, in Bern. Die Firmainhaberin übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Alfr. Giesbrecht & Co.», in Bern. Einzelprokura wird erteilt an: Albert Studer, von Grafenried, in Bern. Spiegelfabrik und Glashandlung. Helvetiastrasse 17.

5. Dezember. Unter der Firma **Société de Construction « Le Cottage » S. A. (Baugesellschaft « Das eigene Heim » A. G.),** hat sich mit Sitz in Bern auf unbeschränkte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 26. November 1934. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung, sowie den An- und Verkauf von Ein- und Mehrfamilienhäusern, sowie die Ausführung von Plänen, Devisen und Bauarbeiten und die Placierung von Hypotheken in Verbindung mit einer Lebensversicherung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen fusionieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft schuldet an Albert Monnier, Versicherungsdirektor, in Bern, für seine als Gründer geleisteten Vorarbeiten einen Betrag von Fr. 26,000. Zum Ausgleich dieser Forderung erhält er, gegen Uebergabe der sämtlichen Akten, Erhebungen und Belege an die Gesellschaft, 260 Stück voll liberierte Gesellschaftsaktien an Zahlungsstatt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Dem Verwaltungsrat gehört zurzeit an: Albert Egg, von Ellikon a. Thur (Zürich), Industrieller, in St. Gallen; er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Albert Monnier, von Cernier (Neuenburg), Versicherungsdirektor, in Bern. Geschäftslokal: Belpstrasse 18 (in eigenen Lokalitäten).

Elektrische Unternehmungen. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Köhli,** in Bern, ist Emil Köhli, von Kallnach, in Bern. Elektrische Unternehmungen. Badgasse 47.

Verwertung von Erfindungen. — 7. Dezember. **Automatica Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern, Erwerb, Verwertung und Ausbeutung von Erfindungen usw. (S. H. A. B. Nr. 49 vom 2. März 1931, Seite 430). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Oktober 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

8. Dezember. Die seit 24. Februar 1932, mit Sitz in Uster (Zürich), im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Parcofil-Laboratorium A. G.** (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1934, Seite 1714), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1934 ihre Statuten revidiert und damit unter anderm den Sitz nach Bern verlegt. Die ursprünglichen Statuten sind am 15. Februar 1932 festgelegt und am 11. Dezember 1933 revidiert worden. Die Firma lautet nun: **Parcofil Textilmaschinenbau A. G. (Parcofil Construction de Machines Textiles S. A.) (Parcofil Textile Machinery Makers Ltd.).** Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Sie bezweckt den Bau und Vertrieb von Textilmaschinen nach den der Gesellschaft zustehenden Patenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Wilhelm C. Houck, Kaufmann, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident; Ernst Schweizer, Konstrukteur, von Reigoldswil (Baselland), früher in Zürich, nun in Bern, als Delegierter und zugleich Direktor, und Dr. Otto Peyer, Rechtsanwalt, von Willisau-Stadt, in Zürich. Sie führen je Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Karl Landolt, von und bisher in Zürich, nun in Bern. Geschäftsdomizil: Seilerstrasse 3 (in eigenen Räumen).

Bureau Biel

Drogeriewaren, Sanitätsartikel usw. — 4. Dezember. Der Inhaber der Einzelfirma **M. Steiner,** Detailverkauf von Drogeriewaren, Sanitätsartikeln und Mineralwasser, in Biel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3115) hat sich mit seiner Ehefrau Lea Berta geb. Baumgartner mit Ehevertrag vom 27. Oktober 1934 unter Beibehaltung des Güterstandes der Güterverbindung güterrechtlich auseinandergesetzt und für den Fall des Vorabsterbens der Ehefrau eine besondere Vorschlagteilung vereinbart.

4. Dezember. Unter der Firma **Société Immobilière Rue Sandrain No. 4 S. A.,** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb eines Grundstückes im Halte von 2550 m² zum Preise von Fr. 32,250 und die Erstellung eines Wohnhauses No. 4 an der Sandrainstrasse, in Biel. Die Statuten datieren vom 26. November 1934. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6000 und ist eingeteilt in 6 Aktien zu Fr. 1000, die auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er bestimmt, wer für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, nämlich Magdeleine Terrier geb. Piegai, von Genf, Hausfrau, in Biel. Sie führt Einzelunterschrift. Mattenstrasse 7.

Horlogerie. — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Paul Jeanneret-Gonseth,** fabrication d'horlogeries soignées, in Biel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1923, Seite 913), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Gipser- und Malergeschäft. — 5. Dezember. Die Einzelfirma **Anacleto Candolfi,** Gipser- und Malergeschäft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 125), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Büren a. A.

Holz und Kohlen. — 10. Dezember. Die Einzelfirma **Wwe. Matter-Beyeler,** Holz- und Kohlenhandel, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 23. Dezember 1930, Seite 2616), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Holz und Kohlen. — 10. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Matter,** mit Sitz in Pieterlen ist Gottfried Matter, von und in Pieterlen. Holz- und Kohlenhandlung.

Bureau Erlach

Sägerei. — 6. Dezember. Die Firma **Gottfried Affolter,** Sägerei, in Finsterhennen (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 7. Dezember. Der Inhaber der Firma **Fritz Heiniger,** in Ins (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1928, Seite 1885), hat die Wirtschaft zum «Sternen» in Ins aufgegeben und ist nach Vinelz gezogen, wo er die Wirtschaft zum «Strand» betreibt.

Schneiderei, Tuch, Spezereien. — 7. Dezember. Die Einzelfirma **Wwe. Johann Weber-Züttel,** Schneiderei, Tuch und Spezereihandlung, in Ins (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1917, Seite 1250), ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

Tuch, Spezereien, Kleider. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **Gottfried Weber-Anker,** in Ins, ist Gottfried Weber-Anker, von Brüttelen, in Ins. Verkauf von Tuch und Spezereien, Anfertigung von Masskleidern und Handel mit Konfektion.

7. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Käsereigesellschaft Mullen-Tschugg,** mit Sitz in Tschugg (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1931, Seite 666), sind ausgeschieden: die Mitglieder Johann Garo-Bönzli, gewesener Präsident, und Ernst Jakob Garo-Tribolet, gewesener Sekretär der Genossenschaft. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden neu als zeichnungsberechtigte Mitglieder gewählt: Hans Bönzli, Abrahams sel., Landwirt, von und in Mullen, als Präsident; Paul Bönzli, Albrechts sel., Landwirt, von und in Tschugg, als Sekretär. Die weitere Besetzung im Vorstande hat keine Aenderung erfahren. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

Schuh-, Tuch- und Spezereihandlung. — 6. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Althaus & Cie.,** Schuh-, Tuch- und Spezereihandlung, mit Hauptsitz in Urtenen (S. H. A. B. Nr. 244 vom 19. Oktober 1926), ist Friedrich Althaus infolge Todes ausgeschieden. Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist eingetreten dessen Witwe Rosa Althaus geb. Hirschi, von Unterlangenegg, wohnhaft in Urtenen.

Bureau Frutigen

8. Dezember. Eintragungen von Amtes wegen durch den Registerführer gemäss Art. 26, Abs. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

1. Schreinerei. — Inhaber der Firma **Alfred Zryd,** in Adelboden, ist Alfred Zryd, von und in Adelboden. Bau- und Möbelschreinerei. Vorschwand Adelboden.

2. Bauspenglerei, Installationen. — Inhaberin der Firma **Bertha Hodler-Howald,** in Adelboden, ist Bertha Hodler geb. Howald, Hermanns güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Gurzelen, in Adelboden. Bauspenglerei und Installationsgeschäft.

3. Schreinerei. — Inhaber der Firma **Alfred Amschwand,** in Adelboden, ist Alfred Amschwand-Harl, von Kerns, Schreinermeister, in Adelboden. Bau- und Möbelschreinerei.

4. Bäckerei, Kolonialwaren. — Inhaber der Firma **Gottlieb Büschlen,** in Adelboden, ist Gottlieb Büschlen-Hari, von und in Adelboden. Bäckerei und Kolonialwaren.

5. Schreinerei. — Inhaber der Firma **Abraham Lauber,** in Adelboden, ist Abraham Lauber, von und in Adelboden. Adelboden, Vorschwand. Bau- und Möbelschreinerei.

6. Eisenhandlung. — Inhaber der Firma **Christian Allenbach,** in Adelboden, ist Christian Allenbach, Abr. sel., von und in Adelboden. Eisenhandlung.

7. Restaurant. — Inhaber der Firma **Hans Rüesch,** in Frutigen, ist Hans Rüesch, von Rothrist, Wirt, in Frutigen. Betrieb des Restaurants zum Sternen.

8. Konfektionswaren. — Inhaberin der Firma **Elisabeth Granelli,** in Frutigen, ist Elisabeth Granelli geb. Stein, Karl Antons güterrechtlich getrennte Ehefrau, von und in Frutigen. Konfektionswaren. Frutigen, Wydi.

9. Hotel. — Inhaberin der Firma **Bertha Riehner,** in Frutigen, ist Frl. Berta Riehner, von Gränichen, in Frutigen. Betrieb des Hotels Falken.

Bureau de Moutier

Débit de lait. — 10 décembre. La raison individuelle **Fritz Grossenbacher,** à Court, débit de lait (F. o. s. du c. du 13 juin 1930, n° 135, page 1250) est radiée ensuite de départ du titulaire.

Maçonnerie, etc. — 10 décembre. Antoine Zarini, titulaire de la raison individuelle **Antoine Zarini,** maçonnerie et entreprise de bâtiment à Reconvilier (F. o. s. du c. du 4 août 1909, n° 196, page 1366), est maintenant bourgeois de la commune de Reconvilier.

Maçonnerie. — 10 décembre. Guido Miglierina, titulaire de la raison individuelle **Guido Miglierina,** entreprise de travaux de maçonnerie à Court (F. o. s. du c. du 18 mai 1911, n° 123, page 842) est actuellement bourgeois de la commune de Tramelan-dessus.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Dezember. Aus dem Vorstand der **Alpgenossenschaft Brüggbach,** mit Sitz in Walkringen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1928, Seite 439) ist der Vizepräsident Hans Wüthrich durch Tod ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Vizepräsident gewählt worden: Christian Dähler, von Seftigen, Landwirt, in Enggistein zu Worb. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen für die Genossenschaft kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

Baugeschäft. — 10. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Frutiger's Söhne,** Baugeschäft und Unternehmungen in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1929, Seite 366) hat Prokura erteilt an Werner Grimm, von Langnau (Bern), Ingenieur, wohnhaft in Oberhofen (Bern). Derselbe zeichnet kollektiv mit je einem andern der zwei Prokuristen Anton Jäggin und August Albrecht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 26. November. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Flühli** hat sich, mit Sitz in Flühli, eine Genossenschaft gegründet. Ihr Zweck ist rationelle Förderung und Pflege der Viehzucht. Die Statuten datieren vom 18. Oktober 1934. Bedingung für die Erwerbung der Mitgliedschaft der Genossenschaft ist, neben der Aufnahme durch die Generalversammlung und Einlösung eines Anteilscheines von Fr. 50, immer die Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft geht unter durch freiwilligen Austritt, durch Tod oder durch Ausschluss. Der Austritt kann, solange die

Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, jederzeit je auf Ende eines Rechnungsjahres unter Beobachtung einer mindestens dreimonatlichen Kündigung, die durch Chargée-Schreiben zu ergehen hat, erfolgen. Bei Todesfall kann die Mitgliedschaft auf Kinder übergehen, sofern die Liegenschaft samt den Zuchtbuchtieren auf dieselben übergeht; bei Erbteilungen kann nur ein Erbteil in die Mitgliedschaft des Verstorbenen eintreten, während die übrigen Erben sich wie Neueintretende um die Mitgliedschaft zu bewerben und die übrigen Eintrittsbedingungen zu erfüllen haben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, es sei denn, dass die Haftung für Anleihen in Frage kommt, für welche solidarische und persönliche Haftbarkeit der sämtlichen Genossenschafter gilt. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft durch Ausschluss hat der Ausgeschiedene und sein Rechtsnachfolger keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Freiwillig Ausgetretene haben bei vorhandenen Schulden der Genossenschaft ihren Anteil einzubezahlen, sofern nicht die Versammlung der Genossenschafter einen mildernden Beschluss fasst. Die Generalversammlung ist jederzeit befugt, über die Pflicht der Einlösung eines Anteilscheines hinaus, sofern die Verhältnisse es erfordern, eine Nachzeichnung von Anteilscheinen zu beschliessen. Die Organe der Gesellschaft sind: Generalversammlung, Vorstand und Rechnungskommission. Der Vorstand besteht aus 6 Mitgliedern, nämlich dem Präsidenten, Vizepräsidenten-Kassier, Aktuar und den 3 Experten (Beisitzern). Präsident und Aktuar führen kollektiv zu zweien die Unterschrift. Gegenwärtig setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Melchior Bucher, von Entlebuch; Vizepräsident-Kassier: Ernst Schnyder, von Flühli (Luzern) und Schüpfheim; Aktuar (zugleich Zuchtbuchführer): Franz Zihlmann, von Flühli (Luzern) und Schüpfheim, und Experten: Johann Wohmann, von Schüpfheim, Albert Villiger, von Flühli (Luzern), und Robert Wicki, von und alle wohnhaft in Flühli (Luzern). Sämtliche Genannten sind Landwirte.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Technische Neuheiten. — 1934. 7. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Alima A.-G.**, technische Neuheiten, mit Sitz in Stans (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2250), ist infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden (Dekret des kant. Einzelrichters in Schuldbetreibungs- und Konkurssachen vom 6. Dezember 1934).

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 8. Dezember. Unter der Firma **Colores Holding A. G. (Colores Holding S. A.)**, hat sich eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus, konstituiert. Die Statuten datieren vom 1. Dezember 1934. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Kapitalien und insbesondere von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte ausführen, die mit diesem Zwecke oder mit der Anlage ihrer Mittel in direktem oder indirektem Zusammenhange stehen. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, gegenwärtig aus 3 Mitgliedern, nämlich: Adam Freuler, Generaldirektor, von Netstal, in Basel, als Präsident; Paul Bièthy, alt Bankdirektor, von und in Basel, und Charles Ramin, conseil juridique, französischer Staatsangehöriger, in Lyon (Frankreich). Die Verwaltungsratsmitglieder verpflichten die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus, Burgstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1934. 10 décembre. François Wolhauser a cessé d'être président du comité du **Cercle littéraire et de commerce,** association au sens des art. 60 et ss. du C. c. s., dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 19 février 1930, n° 41, page 364). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place Henri Bardy, de Fribourg, secrétaire de la Chambre de commerce fribourgeoise, à Fribourg. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire (Joseph Zillweger, déjà inscrit).

10 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Othmar Gottrau, notaire, à Fribourg, le 24 novembre 1934 la **Société de Participation à l'Industrie Cuprique S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 mars 1934, n° 67, page 743), a augmenté son capital social de fr. 170,000, en le portant de fr. 350,000 à fr. 520,000, par l'émission de 170 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, ainsi le capital social est de fr. 520,000, divisé en: a) 300 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées; b) 490 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

10 décembre. Léon Spielmann a cessé d'être président du comité du **Cercle catholique de Marly,** association au sens des art. 60 et ss. C. c. s., dont le siège est à Marly-le-Grand (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929, n° 242, page 2075). Sa signature est éteinte. A été élu comme président à sa place François Guillet, agriculteur, de et à Treyvaux. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Crême pour chaussures et parquets. — 10 décembre. Le chef de la maison **Aloys Comba,** à Fribourg, est Aloys, fils de feu Joseph, d'Albenve et Monthovon, à Fribourg. Dépôt de crême «Facile» pour chaussures et parquets, Rue du Tilleul n° 153.

Commerce de pores. — 10 décembre. La raison **Alexis Messerli,** commerce d'œufs et volailles, à Estavillens (F. o. s. du c. du 9 mars 1920, n° 60, page 431), fait inscrire qu'elle a changé son genre de commerce en commerce de pores.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Automobilreparaturwerkstätte usw. — 1934. 3. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Weisskopf & Huber,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1443), Automobilreparaturwerkstätte und Garage, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Weisskopf & Huber Aktiengesellschaft».

Unter der Firma **Weisskopf & Huber Aktiengesellschaft** hat sich auf Grund der Statuten vom 28. November 1934, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb einer Autogarage, Autoreparaturwerkstätte und Servicestation, zum Handel in Automobilen und Automobilbestandteilen, sowie zur Vertretung von Automobilfabrikaten. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des Geschäftes der Kollektivgesellschaft «Weisskopf & Huber». Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Uebernahmsbilanz auf 30. September 1934, in welcher die Aktiven mit Fr. 16,157.75 und die Passiven mit Fr. 6686.75 aufgeführt sind. Der Uebernahmspreis beträgt Fr. 9471. Daran erhalten für ihren Hälfteanteil von je Fr. 4735.50 Otto Weisskopf-Ryser und Robert Huber je 9 Aktien und eine Gutschrift für den Rest von je Fr. 235.50. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto Weisskopf-Ryser, Garagist, von Pratteln, in Basel, Präsident, und Robert Huber, Garagist, von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Güterstrasse 282.

Pension. — 6. Dezember. **Ferdinand Kahn Wwe,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 21. April 1926, Seite 723), Betrieb einer Pension. Das Geschäftslokal befindet sich Blumenrain 1.

Weinhalle. — 6. Dezember. Die Firma **Carlos Reyes,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1932, Seite 2498), spanische Weinhalle, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rheingasse 25.

Tapetenhandel. — 6. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **H. Aeppli & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 875), Import und Handel in Tapeten usw., hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Damenkonfektion. — 6. Dezember. Die Firma **Arthur Klein,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 13. August 1925, Seite 1400), Damenkonfektion, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinenvorstadt 39. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

6. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **F. Mathys & Cie, Elektrotechnische Fabrik,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1923, Seite 1587), sind die Prokuren Ernst Ackermann-Mehlin und Ernst Strasser erloschen.

Goldwaren usw. — 6. Dezember. **E. Kessenich,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1917, Seite 1742/43), Handel in Gold- und Silberwaren usw. Die Inhaberin ist Bürgerin von Basel.

7. Dezember. Die **Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères),** mit Hauptsitz und einer Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1933, Seite 1854), Transportgeschäft usw., hat in ihren Generalversammlungen vom 12. Juli 1934 und 29. November 1934 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nunmehr in italienischer und englischer Fassung: **Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand (International Transport Co Gondrand brothers limited).** Das Aktienkapital von Fr. 5,500,000 wurde durch Herabsetzung des Nennwertes der 40,000 gewöhnlichen Aktien von Fr. 50 auf Fr. 1, und der 17,500 privilegierten Aktien von Fr. 200 auf Fr. 25, auf Fr. 477,500 herabgesetzt; gleichzeitig wurde es durch Ausgabe von 76,900 neuen privilegierten Aktien zu Fr. 25 um Fr. 1,922,500 erhöht auf Fr. 2,400,000, eingeteilt in 94,400 privilegierte Aktien von Fr. 25 und 40,000 gewöhnliche Aktien von Fr. 1, alle auf den Inhaber lautend. Die bisherigen 17,500 privilegierten Aktien geniessen im Falle der Liquidation einen besondern Vorteil in der Zuweisung des Ergebnisses. Die weiteren Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Gondrand und Ernst Houart und, infolge Todes, Arthur Robert ausgeschieden. Die Unterschrift von Arthur Robert ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Graf Fulco Tosti di Valminuta, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Guido Ronchetti, Generaldirektor, von Lugano, in Basel. Der nunmehrige Präsident Charles Girard führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Salomon Schmidli führt die Unterschrift nunmehr als Delegierter.

Liegenschaftshandel. — 7. Dezember. Die **Ostag A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3288), Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freie Strasse 8.

Wirtschaft. — 7. Dezember. Die Firma **Josef Züger,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1927, Seite 962), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Spalenring 132.

7. Dezember. In der Firma **Kaller, Hut- und Herrenmode-Magazine,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1923, Seite 1855), Herren-Mode-Magazine, ist die Prokura des Robert Kaller erloschen.

Chemisier. — 7. Dezember. Die Firma **Georges A. Kaller,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1929, Seite 895), Chemisier, ist infolge Verziehtes des Inhabers erloschen.

7. Dezember. Die Stiftung unter dem Namen **Beamten-Pensionskasse der J. R. Geigy A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 645), Ausrichtung von Pensionen an Beamte usw., ist durch Abänderung der Stiftungsurkunde vom 31. Juli 1934 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 7. August 1934 umgebildet worden. Die Stiftung führt nunmehr den Namen **Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy A. G.** Sie hat zum Zweck die Versicherung der Beamten der «J. R. Geigy A. G.» gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes nach Massgabe der Stiftungsurkunde und des Stiftungsreglementes. Die Organe der Stiftung sind nunmehr der Stiftungsrat, die Geschäftsführung und die Kontrollstelle. Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden Wilhelm Heitz, Dr. Alfred Conzetti und Fritz Scheibli; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Moerikofer, Direktor, von und in Basel, Präsident; Dr. Max Jetzer, Chemiker, von und in Basel; Dr. Martin Iselin, Chemiker, von Basel, in Riehen; Dr. Siegfried Pfeiffer, Chemiker, von Basel, in Riehen; Hermann Graf, Kaufmann, von Basel, in der Neuen Welt (Münchenstein); Ernst Karth, Kaufmann, von und in Basel. Der Präsident führt die Unterschrift mit je einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

Wirtschaft. — 7. Dezember. **H. Küfer-Rueb,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 274 vom 3. November 1909, Seite 1838), Wirtschaftsbetrieb. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

7. Dezember. Aus dem Vorstand des Vereins **Casino-Gesellschaft Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1830, Seite 1643), Uebernahme und Betrieb des Stadt- und Sommercasinos usw., ist Dr. Carl Lichtenhahn-à Wengen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Albert A. Hoffmann-Wisner, zum Vizepräsidenten Ernst A. Sarasin-Grossmann, Architekt, zum Sekretär Dr. Walter S. Schiess-Vischer, Advokat und Notar, alle von und in Basel. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

Wirtschaft. — 7. Dezember. **Wilh. Koch-Kieffer,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 8. Oktober 1907, Seite 1741), Wirtschaftsbetrieb. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

Wirtschaft. — 7. Dezember. **F. Kirschenheiter,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1914, Seite 1846), Wirtschaftsbetrieb. Der Inhaber ist Bürger von Basel.

7. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Bürgschaftsgenossenschaft für Unternehmer, Handwerker, Gewerbetreibende und Arbeiter,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1900), Erleichterung der Beschaffung der notwendigen Betriebsmittel an Unternehmer usw., ist der Präsident Bernhard Klingelfuss-Fritz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Wilhelm Brandenberger-Schmidt führt nunmehr die Unterschrift zusammen mit dem Geschäftsführer oder mit dem Prokuristen.

7. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Wohngenossenschaft « Im langen Lohn »,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1780), Schaffung gesunder und billiger Wohnungen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 23. November 1934 ihre Statuten revidiert. Die Mitgliedschaft steht nur noch natürlichen Personen offen, die das Wohnrecht beanspruchen. Das Eintrittsgeld beträgt nur noch Fr. 5. Die Kündigung des Mietverhältnisses ohne gleichzeitige Uebernahme einer neuen Wohnung bei der Genossenschaft gilt als Austrittserklärung. Für den Austritt ist die Kündigungsfrist auf sieben Monate verlängert worden. Als Kontrollstelle amtet ausser den drei Rechnungsrevisoren ein als Rechnungsrevisionsstelle bezeichnetes Treuhandinstitut. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Walter Schneiter-Fahrni und, infolge Todes, Richard Hüser-Miersch. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Speidel-Baumer, Elektriker, und als Kassier: Felix Kubli-Meyer, Polizeimann, beide von und in Basel. Der Kassier zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Paul Mattern-Schradin, der im Vorstand verbleibt, ist erloschen.

Binnenschiffahrt. — 7. Dezember. Die **Lloyd A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1934, Seite 3202), Binnenschiffahrt, hat in der Generalversammlung vom 25. September 1934 das Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Ausgabe von weiteren 75 Aktien um Fr. 75,000 auf Franken 125,000 erhöht, eingeteilt in 125 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 10. Dezember. Eintrag von Amtes wegen gemäss Verfügung des Registerführers in Anwendung von Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Restaurant. — Inhaber der Firma **Hans Roost,** in Schaffhausen, ist Hans Roost, von Beringen, in Schaffhausen. Restaurant zur Burg. Vorstadt 55.

10. Dezember. Eintrag von Amtes wegen auf Grund der vom Regierungsrat des Kantons Schaffhausen, gestützt auf Art. 25, Abs. 6, der Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890, am 21. November 1934 getroffenen Verfügung:

«Hospag» Holzspulenautomaten A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1929, Seite 347). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Lutz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: der bisherige zeichnungsberechtigte Gottlob Hang, Architekt, von Heiden, in Schaffhausen, und Samuel Hang, Betreibungsbeamter, von Heiden, in Wil (St. Gallen). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der bereits eingetragene Präsident Dr. Rudolf Keller kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

10. Dezember. **Volkshaus-Genossenschaft der Arbeiter-Union Schaffhausen,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1404). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident August Bischof, der Kassier Hermann Gamper und die Beisitzer Karl Emil Dudler und Hartmann Keller ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: Gottlieb Wegmann, Metallarbeitersekretär, von Wallisellen; als Vizepräsident: Walter Bringolf, Stadtpräsident, von Hallau; als Aktuar: Franz Hiniger, Maler, von Schaffhausen; als Kassier: Jakob Huber, Kaufmann, von Heldswil; als Beisitzer: Alfred Hirschi, Metallarbeiter, von Wahlern; alle wohnhaft in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und dem Kassier. Geschäftslokal: Bachstrasse 45, «Weierhaus».

Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 7. Dezember. Die **«Ibau» Aktiengesellschaft für internationale Bau- und Finanzverwaltungs-Geschäfte,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2345). hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Dezember 1934 die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens einem Mitglied. Die Gesellschaft wird durch Einzelunterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates verpflichtet. Heinrich Goldschmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der Präsident Hans Gut führt nunmehr Einzelunterschrift.

Hotel. — 8. Dezember. Die Firma **Fritz Maron,** Sanatorium Kurhaus Furka, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1463), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Hotel-Pension Furka.

Maurergeschäft, Restaurant, Pension. — 8. Dezember. Die Firma **Serafino Bettinaglio,** Maurergeschäft und Gasthaus, in Klosters-Dörfli (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1922, Seite 87), hat ihren Sitz nach Klosters-Platz verlegt, wo der Firmainhaber wohnt. Der Firmainhaber ist nunmehr Bürger von Tartar. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Maurergeschäft, Restaurant und Pension Bellavista.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 7. Dezember. Die « Handelsmühle A. G. Zofingen », mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. 1927, Seite 194), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. August 1934 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist den bisherigen zur Vertretung befugten Organen überlassen. Die Firma lautet nun **Handelsmühle A. G. Zofingen in Liq.** An der Unterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Es zeichnen wie bisher einzeln der Verwaltungsratspräsident Fritz Leutwyler, der Vizepräsident Ernst Läuchli sowie der Prokurist Otto Merz.

Eisenmöbel, Metallwaren usw. — 7. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Born & Cie.,** Fabrikation von Eisenmöbeln und Metallwaren, galvanische Anstalt, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 603), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

7. Dezember. Die Firma **Adolf Mäder, Hôtel Krone,** in Mellingen (S. H. A. B. 1923, Seite 2295), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Witwe Sophie Mäder-Bruholz, Adolf Mäder, Walter Mäder, Willi Mäder und Werner Mäder, alle von Niederwil, in Mellingen, letztere vier, weil minderjährig, vertreten durch ihren Vormund Hans Wernli, Notar, von Thalheim, in Mellingen, haben unter der Firma **Adolf Mäder's Erben,** in Mellingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. April 1933 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen ist einzig Witwe Sophie Mäder-Bruholz befugt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der frühern Einzelfirma « Adolf Mäder, Hôtel Krone ». Die Vormundschaftsbehörde von Mellingen hat im Sinne von Art. 421 Z. G. B. und das Bezirksamt Baden als vormundschaftliche Aufsichtsbehörde I. Instanz gemäss Art. 422, Ziff. 3, Z. G. B. die Zustimmung gegeben. Betrieb des Hotel und Restaurant zur Krone. Bahnhofstrasse.

Bäckerei, Wirtschaft. — 7. Dezember. Die Firma **Gotthold Bossert z. Linde,** Bäckerei und Wirtschaft, in Othmarsingen (S. H. A. B. 1922, Seite 903), hat den Landwirtschaftsbetrieb aufgegeben.

7. Dezember. Die Firma **Paul Jäggi, Metzgerei,** in Möhlin (S. H. A. B. 1930, Seite 294), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Kurhaus. — 7. Dezember. Die Firma **Rudolf Häusermann-Schaefer,** in Seengen (S. H. A. B. 1922, Seite 405), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Betrieb des Bad- und Kurhauses Schloss Brestenberg am Hallwilersee, Schweizerisches Moorbad.

Pension. — 7. Dezember. Der Inhaber der Firma **Karl Rupprecht,** Solbad-Pension Eden, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1921, Seite 2474), ist nun Bürger von Rheinfelden.

Drahtwerk, Metallwaren. — 7. Dezember. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fischer & Cie.,** Drahtwerk und Metallwarenfabrik, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. 1927, Seite 2016), ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Willy Erich Fischer, von Aarau, in Menziken. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Baumwollspinnerei usw. — 7. Dezember. **Bebié & Cie.,** Baumwollspinnerei und Weberei, in Turgi (S. H. A. B. 1925, Seite 3). Der Kollektivgesellschafter Albert Bebié wohnt in Rapperswil (St. Gallen).

7. Dezember. Die Firma **Otto Frey, Holzwollefabrik Schöftland,** in Schöftland (S. H. A. B. 1929, Seite 2489), wird abgeändert in **Otto Frey Holzwollfabrik & Mühle Schöftland (Aargau).**

Glaserei usw. — 7. Dezember. **Rigassi & Cie.,** in Rheinfelden (S. H. A. B. 1922, Seite 1538). Alfred Anton Rigassi ist aus der Firma ausgeschieden. Der Gesellschafter Rudolf Dominik Rigassi wohnt nun in Mailand. Der Kollektivgesellschafter Walter Arnold Rigassi führt nunmehr allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Firma verzeigt als Natur des Geschäftes: Glaserei und Glashandlung.

Haarwasser. — 7. Dezember. Die Firma **Edmund Geissmann, Panazee-Vertrieb,** Fabrikation und Verkauf des Haarwassers « Panazee », in Mellingen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1933, Seite 1850), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bürstenfabrikation. — 7. Dezember. Die Firma **Otto Blumschi-Hertach,** Bürstenfabrikation, in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1916, Seite 387), ist infolge Nichtmehrbestehens der Eintragspflicht erloschen.

Bäckerei, Spezereien. — 7. Dezember. Die Firma **Adolf Bolliger,** Bäckerei, Mehlhandel und Spezereiwarenverkauf, in Schmiedrued (S. H. A. B. 1902, Seite 1638), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Bäckerei, Mehlhandlung, Spezereien. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **Hermann Kurt-Bolliger Handlung,** in Schmiedrued, ist Hermann Kurt-Bolliger, von Roggwil (Bern), in Schmiedrued. Bäckerei, Mehlhandlung, Spezereien. Gebäude Nr. 31 in Schmiedrued.

Farben, chemisch-technische Artikel. — 7. Dezember. Die Firma **Fritz Siegrist-Koprio,** in Rothrist (S. H. A. B. 1925, Seite 1591), hat den Handel in Kolonialwaren und Comestibles aufgegeben und verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Fabrikation von Wetterfarben und Handel damit, sowie auch Handel in andern Farben und chemisch-technischen Artikeln.

7. Dezember. Die Firma **Ernst Berner, Feinmech. Werkstätte,** in Rupperswil (S. H. A. B. 1925, Seite 1466), hat die Fabrikation von Reisszeugen aufgegeben. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Wirtschaft, Spezereien. — 7. Dezember. Die Firma **Jakob Reist, Rothrist,** in Rothrist (S. H. A. B. 1925, Seite 2041), hat die Weinhandlung aufgegeben und verzeigt demzufolge als Natur des Geschäftes nur noch: Wirtschaft und Spezereihandlung.

Bäckerei, Wirtschaft. — 7. Dezember. Die Firma **Samuel Baumann, Sohn,** Bäckerei und Wirtschaft, in Vogelsang, Gemeinde Gebenstorf (S. H. A. B. 1908, Seite 138), ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

Elektrische Unternehmungen, Maschinenfabrik usw. — 7. Dezember. Die Firma **Max Lüscher,** in Seon (S. H. A. B. 1916, Seite 503), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Elektrische Unternehmungen und Maschinenfabrik, Apparate- und Elektromotorenbau, Handel mit Radioapparaten und Reparaturen.

7. Dezember. Die Firma **August Ammann, Colonialwaren,** in Rothrist (S. H. A. B. 1925, Seite 1815), verzeigt als Natur des Geschäftes nur noch: Kolonialwaren und Drogen. Der Handel in Glas- und Porzellangeschirrwaren ist aufgegeben worden.

Tuch, Spezereien, Eisen usw. — 7. Dezember. Die Firma **Jakob Gerson Kalt,** Tuch-, Spezerei-, Eisen- und Mercereiwarenhandlung, in Schwaderloch (S. H. A. B. 1912, Seite 1259), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 7. Dezember. Die Firma **Max Aeschbach,** Gasthof zur Sonne, in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1675), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregisler gelöscht.

Viehhandel. — 7. Dezember. Die Firma **Ernst Zingg,** Viehhandel, in Erlinsbach (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 99), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Elektrische Installationen usw. — 7. Dezember. Der Inhaber der Firma **Alphons Seiler,** elektrisches Installationsgeschäft und mechanische Werkstätte, in Turgi (S. H. A. B. 1928, Seite 755), wohnt nun in Obersiggingen, Gemeinde Untersiggenthal.

Möbel. — 7. Dezember. Die Firma **Albert Keller,** Möbelhandlung, in Döttingen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1933, Seite 140), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Baugeschäft, Holzhandlung usw. — 7. Dezember. Die Firma **Max Brogle,** in Stein (Aargau) (S. H. A. B. 1923, Seite 118), umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Baugeschäft, Hobelwerk mit Holztrockenanlage, Holzhandlung, Schreinerei.

Restaurant. — 7. Dezember. Die Firma **Rohr Albin,** Restaurant zur Waldegg, in Neuendorf (S. H. A. B. 1922, Seite 1397), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Prodotti di isolazione. — 1934. 7 dicembre. Sotto la ragione sociale **Popolit S. A.,** si è costituita per una durata illimitata una società anonima, con sede in Biasca, avente per iscopo la fabbricazione e la vendita di prodotti di isolazione per costruzioni ed affini. L'atto costitutivo e gli statuti sono di data 16 novembre 1934. Il capitale sociale è di fr. 10,000, suddiviso in n. di 20 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni interessanti i terzi saranno fatte sul Foglio officiale cantonale. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione e costituito da 1 a 3 membri. Amministratore unico è Pietro Panzera fu Domenico, da Cadenazzo, in Morcote, ingegnere, con diritto alla firma individuale. Gli uffici della società sono in Biasca, casa Figli fu Ezechiele Margaroli.

Ufficio di Locarno

Officina meccanica, ecc. — 6 dicembre. La ditta **Motta e Biffoni,** in Locarno, officina meccanica, ecc. (F. u. s. di c. del 24 gennaio 1923, n° 19, pag. 179), notifica che il socio Enrico Motta è ora domiciliato a Locarno, e che il socio Lorenzo Biffoni ha modificato la propria nazionalità da italiana in svizzera, essendo ora attinente di Locarno. Sede: Via della Posta.

Ufficio di Lugano

Vino e granaglie. — 7 dicembre. La ditta **Gnecchi Giuseppe,** in Melano, vino e granaglie (F. u. s. di c. del 23 giugno 1883), viene cancellata per cessazione di commercio.

Salumeria. — 10 dicembre. **Fratelli Lepori,** salumeria, società in nome collettivo, con sede in Massagno (F. u. s. di c. del 20 novembre 1928, n° 273, pag. 2309). Il socio Giovanni Lepori è ora maggiorenne.

Vini, commestibili e ristorante. — 10 dicembre. La società in nome collettivo **Figli di Noè Ceresa,** con sede al Maglio di Colla, vini, commestibili e ristorante (F. u. s. di c. del 21 maggio 1924, n° 118, pag. 860), viene cancellata dal registro di commercio per scioglimento e liquidazione.

Distretto di Mendrisio

Fabbrica di gazose. — 27 novembre. La società in nome collettivo **Eredi fu Giorgio Ferrario,** caffè del Gallo e fabbrica di gazose o seltz, in Chiasso (F. u. s. di c. del 25 luglio 1912, n° 189, pag. 1359), notifica di aver stralciato dal suo genere di commercio l'esercizio del Caffè del Gallo e che in seguito a decesso non fa più parte della società il socio Francesco Ferrario, la di lui firma è di conseguenza estinta. I soci Giacomo, Giulia ed Argenede sono ora maggiorenni. La firma sociale spetta solo ai soci Florida Ved. Ferrario o Palmira Ferrario.

Marmi, graniti, ecc. — 6 dicembre. Il Prof. Ovidio Roncoroni, di Giovanni, da Arzo, in Mendrisio, ed il Prof. Pietro Brazzola fu Giuseppe, da Castello S. Pietro, in Chiasso, hanno costituito sotto la ragione sociale **Roncoroni e Brazzola** una società in nome collettivo, con sede in Chiasso. La società ha avuto inizio il 2 novembre 1934. Essa viene validamente impegnata nei confronti dei terzi mediante la firma collettiva dei due soci. Vendita e lavorazione di marmi, graniti, pietre artificiali ed affini. Via Carlo Cattaneo, Angelo di Via ai Grotti.

Accumulatori elettrici, ecc. — 7 dicembre. Titolare della ditta individuale **Salvadé Ignazio,** in Mendrisio, è Ignazio Salvadé fu Giuseppe, da e domiciliato in Ligornetto. Fabbrica di accumulatori elettrici e riparazioni in genere.

10 dicembre. Il consiglio di amministrazione della **Nuova Società Anonima del Monte Generoso,** con sede in Capolago (F. u. s. di c. del 25 settembre 1916, n° 225, pag. 1464, e del 24 aprile 1931, n° 93, pag. 893), notifica che essendo cessato dalle sue funzioni di direttore Rodolfo Schatzmann, ha nominato in sua sostituzione Guido Aureggi, ingegnere, da Italia, domiciliato a Como, al quale venne conferita procura individuale per rappresentare la società.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1934. 10 décembre. L'**Association Viticole d'Ollon,** société coopérative dont le siège est à Ollon (F. o. s. du c. du 2 septembre 1932), fait inscrire: Ensuite de décès de Samuel Perrier, son président, elle a appelé comme président: Edouard Bouchet, de Vich, déjà inscrit comme vice-président, qui engagera la société en signant collectivement avec le secrétaire David Jordan. La signature conférée à Samuel Perrier est radiée. Adolphe Ambresin, déjà inscrit comme membre du comité, est nommé vice-président, sans signature sociale.

Bureau de Lausanne

Entreprise de bâtiments. — 7 décembre. Ernest Imhof, allié Chiocchetti, de Naters (Valais), à Lausanne, et David Pichard allié Débaz, d'Ormont-Dessous, à Pully, ont constitué sous la raison sociale **Imhof et Pichard,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 août 1934. Entreprise générale de bâtiments, travaux publics et arts funéraires. Avenue des Alpes 4.

Plaques dentaires. — 8 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 septembre 1934, les actionnaires de la société anonyme **Galva Prothèse S. A.** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 mai 1930), ont modifié les statuts de la société. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: le conseil d'administration désigne les personnes qui ont pouvoir d'engager la société à l'égard des tiers par leurs signatures. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. L'assemblée a décidé que le conseil serait dorénavant composé de 7 membres. Elle a pris acte de la démission de David-Louis Beauverd, Julien-Paul Huguenin et Mario Corte comme administrateurs, lesquels sont radiés. Elle a confirmé comme administrateurs Gilbert Brüstlein, président; Albert Steudler; Camille Corte; tous trois à Lausanne; Jean Stern, à Genève, et Robert-Henri Marcuard, secrétaire, à Corseaux-Vevey, déjà inscrits, et a désigné comme nouveaux administrateurs Robert Rey-Willer, de Forel-sur-Lucens, avocat, à Lausanne, vice-président, et André Fivaz, de Payerne, industriel, domicilié à Lausanne. Le conseil a décidé que la société sera dorénavant valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec un administrateur.

8 décembre. Dans son assemblée générale du 21 novembre 1934, la société anonyme «**Sagrave**» **Société anonyme pour l'exploitation des sables et graviers du Léman,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 juin 1933), a porté à quatre le nombre de ses administrateurs. Albert Blanc, de Lausanne, y domicilié, industriel, est nommé administrateur, sans signature.

Bureau de Morges

Moulin, etc. — 7 décembre. La maison **Ernest Pasche,** à Aclens, exploitation du Moulin du Chocq et commerce d'articles fourragers (F. o. s. du c. du 6 avril 1930, n° 96, page 897), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Exploitation du Moulin du Chocq, commerce d'articles fourragers et transports en tous genres.

Bureau de Nyon

Meubles. — 10 décembre. La raison **Jules Meylan,** à Coppet, commerce de meubles (F. o. s. du c. du 6 avril 1916, page 555), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Orbe

10 décembre. Dans leur assemblée générale ordinaire du 21 novembre 1934, les actionnaires de la société anonyme **Moulins Rod S. A. (Mühlenwerke Rod A. G.),** ayant son siège à Orbe (F. o. s. du c. du 8 juillet 1915, n° 156, page 956, et n° 256 du 1er novembre 1934, page 3022), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Le capital social de fr. 700,000, divisé en 700 actions nominatives de fr. 1000, est porté à fr. 950,000, par l'émission de 250 actions nouvelles privilégiées, de fr. 1000 chacune, au porteur. Les 700 actions ordinaires de fr. 1000 sont transformées d'actions nominatives en actions au porteur. Le capital social est ainsi de fr. 950,000, divisé en 950 actions au porteur, de 1000 francs chacune, dont 700 actions ordinaires et 250 actions privilégiées. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société et fixe la manière dont elles peuvent signer. Il pourra déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à l'un ou plusieurs de ses membres, à un comité de direction, ainsi qu'à un ou plusieurs directeurs ou fondés de pouvoirs et leur donner la signature individuelle ou collective.

Bureau de Rolle

Epicerie, quincaillerie, etc. — 6 décembre. La maison **Henri Monnard,** à Rolle (F. o. s. du c. du 5 mars 1912, n° 59, page 390), fait inscrire que son genre de commerce est le suivant: épicerie, quincaillerie, verrerie et articles de ménage. Son adresse commerciale est la suivante: «A la Ménagère», Grand'Rue 23, à Rolle.

Garage. — 6 décembre. Le chef de la raison **Albert Delmatti,** mécanicien, à Rolle, est Albert-Antoine, fils de Joseph-Frédéric-Ernest Delmatti, de Montherod, domicilié à Rolle. Exploitation du Garage Lémania, vente et réparation d'autos, motos et cycles; vente de tous accessoires s'y rapportant; vente d'huile et d'essence. Garage Lémania, Route de Genève, à Rolle.

Tonnellerie. — 7 décembre. Le chef de la raison **Franz Baer,** à Perroy, est Franz, fils de Christian Baer, de Wigoltingen (Thurgovie), domicilié à Perroy. Tonnellerie. Perroy, à la Gare.

Gypserie, peinture. — 8 décembre. La raison **Auguste Chinet,** gypserie et peinture, à Rolle (F. o. s. du c. du 25 mars 1927, n° 71, page 553), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau du Sentier

Boulangerie, pâtisserie, etc. — 7 décembre. La raison sociale **Onésime Rochat,** à Sentier-Collège (Chenit), boulangerie, pâtisserie, confiserie (F. o. s. du c. du 3 mai 1911, n° 109), est radiée ensuite de remise de commerce.

Chapellerie, parfumerie. — 7 décembre. La raison sociale **Louis Caillet-Capt,** à l'Orient de l'Orbe, Chenit, chapellerie et parfumerie (F. o. s. du c. du 28 octobre 1901, n° 365), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Pierres fines, etc. — 7 décembre. La raison sociale **F. Massy,** à l'Orient de l'Orbe, Chenit, pierres fines et fournitures d'horlogerie (F. o. s. du c. du 20 août 1896, n° 234), est radiée ensuite de remise de commerce à la société «F. Massy & fils» (F. o. s. du c. du 20 avril 1928).

Boulangerie, pâtisserie, épicerie. — 7 décembre. Sous la raison sociale **Vve Léopold Berney & fils,** aux Bioux (Abbaye), Elisabeth et William Berney, de l'Abbaye, domiciliés aux Bioux, ont constitué une société en nom collectif, commencée le 1er janvier 1934. Boulangerie, pâtisserie, épicerie, farines et son.

Horlogerie. — 7 décembre. La raison sociale **H. Goy Capt,** au Brassus, Chenit, fabrique d'horlogerie (F. o. s. du c. du 15 février 1890, n° 22), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

8 décembre. La société anonyme **Compagnie Industrielle pour l'application du gaz (Cipag) S. A.,** dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 17 octobre 1930, n° 243, page 2119; 10 novembre 1933, n° 264, page 2633), fait inscrire que ses locaux et bureaux sont actuellement à la Rue Louis Meyer n° 15.

8 décembre. La raison **Adolphe Hunziker-Pasche, Institut de beauté,** à Vevey, spécialiste pour les soins de la chevelure, esthétique du visage et produits de sa fabrication (F. o. s. du c. des 1er juillet 1925, n° 149, page 1147; 3 octobre 1932, n° 231, page 2324), est radiée ensuite de remise de commerce.

8 décembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillites:

1. **Société Immobilière de Glion,** à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 2 novembre 1900, n° 362, page 1453; 11 janvier 1926, n° 7, page 46);

2. Parqueterie. — **Paul Baur,** à Montreux-Planches, entreprise de parqueterie (F. o. s. du c. du 9 avril 1933, n° 132, page 1388).

Bureau d'Yverdon

Société immobilière. — 7 décembre. Suivant statuts du 3 décembre 1934, annexés au procès-verbal de fondation, il a été constitué, sous la raison sociale **Les Marronniers,** une société anonyme, dont le siège est à Yverdon. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but l'acquisition, la possession, la construction, la gestion et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales, financières ou autres en rapport avec ce but. Le capital social est de 15.000 francs, divisé en 75 actions de fr. 200 chacune. Les publications émanant de la société se font dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Odette Banderet, institutrice, de Champagne, domiciliée à Cuarnens, laquelle engage valablement la société par sa seule signature. Bureaux de la société: chez MM. Pignet et Cie, banquiers, Rue de la Plaine n° 14, à Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 1934. 23 novembre. Ensuite de décès de veuve Frida-Louise Perret née Maek, la société en nom collectif **Vve Ls Perret et Fils,** fabrication de ressorts de montres, chronomètres de marine, lames d'acier pour toute industrie, commerce de toutes fournitures se rattachant à la partie, commission, exportation, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 avril 1917, n° 85, et 4 décembre 1926, n° 292), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Vve Ls Perret et Fils Société Anonyme» inscrite ce jour.

Suivant procès-verbal authentique, reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 22 octobre 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Vve Ls Perret et Fils Société Anonyme,** une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but le rachat pour la somme de fr. 20,000 avec reprise de l'actif et du passif et l'exploitation de l'entreprise à La Chaux-de-Fonds de la société en nom collectif «Vve Ls Perret et Fils», fabrication de ressorts de montres, chronomètres de marine, lames d'acier pour toute industrie, commerce de toutes fournitures se rattachant à la partie, commission, exportation. Cette reprise a lieu sur la base d'un inventaire et d'un bilan du 22 octobre 1934 présentant un actif de francs 57,465.95 et un passif de fr. 37,465.95. L'actif net étant de fr. 20,000 est payable par la remise de 5 actions à chacun des souscripteurs qui sont: Delle Nelly Perret, René-Albert Perret, Paul Stehlin et Charles-Ernest Jeanmaire-dit-Quartier. La durée de la société est illimitée. Les statuts de la société sont datés du 22 octobre 1934. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration composé de 2 ou 3 membres engageant la société par la signature de deux d'entre eux apposée collectivement. Trois administrateurs ont été nommés qui sont: Président: René-Albert Perret, originaire de La Sagne, fabricant de ressorts, domicilié à La Chaux-de-Fonds; Paul Stehlin, originaire de Benken (Bâle-Campagne), commis, domicilié à La Chaux-de-Fonds; Delle Nelly Perret, originaire de La Sagne, employée de bureau, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: rue du Doubs 147.

Bureau de Neuchâtel

Droguerie, produits chimiques. — 30 novembre. La raison **Aliee Viésel, succ. de Samuel Viésel,** droguerie et produits chimiques, etc., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 novembre 1927, n° 269, page 2017), est modifiée comme suit **Aliee Brahier, ci-devant Viésel.**

Boulangerie, pâtisserie, tea-room. — 5 décembre. **Otto Weber,** boulangerie, pâtisserie, crémerie, conserves de fruits, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 février 1930, n° 35, page 317), modifie son genre de commerce qui sera désormais: boulangerie, pâtisserie, Tea-Room.

5 décembre. La **Société Immobilière des Mouchettes S. A.,** à Cressier (F. o. s. du c. du 20 mars 1928, n° 75, page 625), fait inscrire que son administrateur Jean-Ulrich Hofer n'est plus domicilié à Oensingen (Soleure), mais à Cressier (Les Mouchettes).

Bijouterie, orfèvrerie, etc. — 6 décembre. La société en commandite **Borel & Cie,** bijouterie, orfèvrerie et horlogerie, au détail, à Neuchâtel, Place Purry 9 (F. o. s. du c. du 22 juillet 1925, n° 167, page 1280), fait inscrire que le domicile de l'associé commanditaire Rodolphe Schmid n'est plus à Neuchâtel, mais à Genève.

Boucherie. — 6. décembre. **J. Girsberger, successeur de la Boucherie sociale,** boucherie-charcuterie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er novembre 1909, n° 272, page 1826). Le titulaire de la raison, Jacob Girsberger, est originaire de Ossingen (Zurich).

Imprimerie. — 6 décembre. **James Guinchard,** imprimerie, etc., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 janvier 1909, n° 10, page 67). Le titulaire de la raison est James-Henri Guinchard, originaire de Gorgier, domicilié à Neuchâtel.

Vins. — 6 décembre. La raison **Charles-G. Dardel,** vins, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 5 décembre 1919, n° 291, page 2136), est radiée ensuite de cessation de commerce.

6 décembre. **Thermosan Société anonyme pour l'exploitation des brevets Thermo-Syphons système Gerber,** à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 21 septembre 1931, n° 219, page 2032, et 12 octobre 1931, n° 239, page 2826), est radiée ensuite de faillite.

7 décembre. Dans son assemblée générale du 6 avril 1934, le **Syndicat d'Etude des ports neuchâtelois et du raccordement du canton à la voie navigable du Rhône au Rhin,** société coopérative ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 septembre 1925, n° 215, page 1571), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Corsets. — 7 décembre. **Marguerite Havlicek-Ducommun,** magasin de corsets, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 mai 1920, n° 137, page 1014), fait inscrire que le siège de la raison est actuellement Angle des rues du Seyon et de l'Hôpital et non plus Grand'Rue 9.

Hôtel. — 7 décembre. La raison **Louis Gerster,** Hôtel du Poisson, à Marin (F. o. s. du c. du 29 septembre 1922, n° 228, page 1883), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison «Louis-Frédéric Gerster fils», inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Louis-Frédéric Gerster fils,** à Marin, est Louis-Frédéric Gerster, de Douanne (Berne), domicilié à Marin (Neuchâtel). Il reprend l'actif et le passif de la maison «Louis Gerster». Hôtel du Poisson, à Marin.

Chaussures, maroquinerie, etc. — 7 décembre. **André Bernard, Nouvelles Galeries,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 novembre 1929, n° 261, page 2210), modifie son genre de commerce qui sera désormais: Chaussures, maroquinerie, articles de voyage, de toilette, de parfumerie, chemiserie pour messieurs, bas pour dames, jeux et jouets divers.

Vêtements, chemiserie, bonnèterie, etc. — 7 décembre. La maison **E. Bangerter, Aux Travailleurs,** à Colombier (F. o. s. du c. du 20 mars 1902, n° 111, page 442), dont le chef est Ernest Bangerter, de Lyss (Berne), domicilié à Neuchâtel, a transféré son siège de Colombier à Neuchâtel, Rue du Seyon. Vêtements, chemiserie, bonnèterie, chapellerie pour messieurs, jeunes gens et enfants.

Parapluies, ombrelles, cannes, etc. — 7 décembre. La raison **Vuarnoz et Cie,** parapluies, ombrelles, cannes, maroquinerie, articles fantaisie, Rue du Seyon, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 juillet 1925, n° 161, page 1237), fait inscrire que les deux associées sont domiciliées à Neuchâtel et non plus à Auvernier.

Fleurs, horticulture. — 7 décembre. La raison **C. Antoine et Cie,** société en nom collectif, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 juin 1924, n° 136, page 1000), fait inscrire que tous les associés sont maintenant domiciliés à Neuchâtel.

Boucherie. — 7 décembre. **Gottfried Berger,** boucherie-charcuterie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 décembre 1916, n° 288, page 1850), fait inscrire que le siège de la raison est Rue du Seyon n° 19 et non plus Rue des Moulins 32.

Librairie-papeterie. — 7 décembre. La maison **Mauriee Reymond et ses fils, successeurs de Jämes Attinger,** librairie-papeterie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 mars 1928, n° 57, page 460), a ses bureaux: Rue St-Honoré n° 9.

8 décembre. La **Société du Home international d'Alexandrie,** association à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 mai 1925, n° 104, page 793, et 1er juillet 1925, n° 149, page 1147), fait inscrire que Marguerite Simond est maintenant domiciliée à Grens sur Nyon (Vaud), et non plus à Alexandrie (Egypte).

Genf — Genève — Ginevra

Primeurs. — 1934. 6 décembre. La maison **Ramon Garcia,** commerce de primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1922, page 2338) a transféré ses locaux: Rue de la Violette 28.

Pavages. — 6 décembre. **Orange frères,** entreprise de pavages, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1910, page 2202). La procuration conférée à Mme Jeanne Grange, décédée, est éteinte.

Boîtes de montre-bracelet, etc. — 6 décembre. La maison **Erle Wegner,** fabrique de boîtes de montre-bracelet, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1925, page 55) ajoute à son genre d'affaires: la fabrication d'articles divers.

Brosserie. — 6 décembre. **A. Gabolde,** fabrique et commerce de brosserie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1906, page 769). Les locaux de la maison sont actuellement: Place de la Fusterie 8.

Régie d'immeubles, etc. — 6 décembre. La mai on **Ch. Gerdil,** régie d'immeubles, comptabilités, contentieux et toutes branches s'y rattachant, à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1919, page 861) indique comme genre d'affaires actuel: régie d'immeubles, assurances, comptabilités et contentieux.

Boulangerie. — 6 décembre. La raison **Edouard Fischer,** exploitation d'une boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1933, page 1550) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Epicerie-mercerie. — 6 décembre. Le chef de la maison **Vve Curchod,** à Bellevue, est veuve Elisabeth-Aline Curchod, née Stöckli, de Dommartin et Lutry (Vaud), domiciliée à Bellevue. Exploitation d'un commerce d'épicerie-mercerie.

Horlogerie, etc. — 6 décembre. **E. Gallopin et Co, Successeurs de Henry Capt,** fabrication et vente d'horlogerie, bijouterie, joaillerie et pierres fines, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1925, page 625). Edouard Gallopin, associé gérant indéfiniment responsable, est actuellement domicilié à Genève.

Librairie, etc. — 6 décembre. La raison **Albert Garonne,** représentation en librairie et d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1933, page 2345), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Cycles. — 6 décembre. La société en nom collectif **Seydoux frères,** à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1930, page 709) est déclarée dissoute depuis le 8 juin 1933, son actif et son passif sont repris par l'associé «Seydoux Henri» ci-après inscrit, la raison est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Seydoux Henri,** à Genève, par l'associé Henri-Emile Seydoux, de Vaulruz (Fribourg), domicilié à Genève. Construction, commerce et réparation de cycles. Avenue Henri Dunant 7.

Vins, etc. — 6 décembre. La raison **Charles Malandrino,** vins et produits d'Italie, spiritueux, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1912, page 177) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Primeurs. — 6 décembre. La maison **Tomas Fonteuberta,** commerce de primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 20 décembre 1922, page 2311) a transféré ses locaux: Avenue de Frontenex 6.

Vins, etc. — 6 décembre. Le chef de la maison **Frédérle Mathias,** à Genève, est Frédéric-François-Joseph Mathias, de Grandfontaine (Berne), domicilié à Genève. Représentation et commerce en gros de vins, liqueurs et spiritueux et produits alimentaires. Rue Voltaire 30.

Glaciers, crémerie. — 6 décembre. La société en commandite **C. Cristina et Cie, en liqon,** glaciers et crémerie, à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1928, page 2345) est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

6 décembre. La société en nom collectif **Konrad frères, Boyauderle de Genève,** commerce de boyauderie, graisses et présures, la préparation

de boyaux, à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1932, page 913) est déclarée dissoute depuis le 31 octobre 1934. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

6 décembre. La maison **Charles Gebert,** commerce de boyaux, exploitation d'une boyauderie aux Abattoirs de Genève, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1934, page 2101), modifie sa raison qui devient **Charles Gebert Boyauderie de Genève.**

Banque, etc. — 6 décembre. **Ferrier, Lullin et Cie,** banque et toutes opérations s'y rattachant, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1932, page 1669). L'associé gérant indéfiniment responsable Fernand Boissier, décédé, est radié. L'associée commanditaire Dlle Elisabeth Ferrier est actuellement Mme Morcillon, épouse dûment autorisée de Pierre, de Bex et Vevey (Vaud), à Pregny.

Constructions de toute nature, etc. — 6 décembre. **Société anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke),** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1931, page 2227). Léon Daguet, ingénieur-chimiste, de et à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement d'Henri Laisné, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

6 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1934, la **Société Immobilière Vésenaz-Station,** société anonyme ayant son siège à Vésenaz (Collonge-Bellerive), (F. o. s. du c. du 29 juillet 1933, page 1851) dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Paul Naville, notaire à Genève, a nommé comme unique administrateur, avec signature sociale, Julien Lanier, clerc de notaire, de Choulex, au Petit-Lancy (Lancy). Léon Métraux, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Vésenaz (Collonge-Bellerive), chez Léon-Edouard Métraux.

6 décembre. La **Caisse de secours mutuels de Sapeurs-Pompiers de la Ville de Carouge,** société coopérative ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 29 mars 1915, page 412) a renouvelé son comité comme suit: Jean Tagini (inscrit), président, entrepreneur, de et à Carouge; Louis Bocquet, vice-président, charron, de et à Carouge; Gustave Dorcier, secrétaire, électricien, de Carouge, à Genève; Paul Pulh, vice-secrétaire, stagiaire instituteur, de et à Carouge; Emile Constantin, ferblantier, de Genève, à Carouge; Paul Mugnier, fonctionnaire, de Genève, à Carouge; Louis Tagini, ramoneur, de et à Carouge; Paul Veyrat, conducteur-imprimeur, de et à Carouge; Vital Carosso, mécanicien, de et à Carouge et Franz Andrès, polisseur, de Berken (Berne), à Carouge. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité Jules Delèchat, président, Marc Recordon, vice-président, Etienne Buloz, secrétaire, Jean Guglielmo, vice-secrétaire; Auguste Solier; Jules Delaunay, Jean Bianchi, Jean Bohnenblust et Louis Godio, sont radiés et les pouvoirs des 4 premiers sont éteints. Adresse de la société: Rue des Moraines 5, au domicile du président.

6 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Nouvelle du Manège de Genève,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1932, page 1857) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1934, réduit son capital de fr. 50,000 à fr. 20,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 200. Puis elle a porté le capital ainsi réduit à fr. 20,000, à la somme de fr. 40,000, par l'émission de 100 actions nouvelles de fr. 200 chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de fr. 40,000, divisé en 200 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. De plus, ladite société a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Edouard Boillat-Japy, président (inscrit); Jean-Philippe Albert, secrétaire, régisseur, de et à Genève; Albert Lombard (inscrit) nommé administrateur-délégué; Guy Dominicé (inscrit) et Léopold Boissier, sans profession, de Genève, à Cologny, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Charles Rathgeb secrétaire et Philippe Albert, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Confédération 5 (régie « Ph. Albert et Braschoss »).

6 décembre. La société coopérative dite **Groupement Coopératif de Consommation du Canada-Vernier,** ayant son siège au Canada (Vernier) (F. o. s. du c. du 12 novembre 1929, page 2248) a, dans son assemblée générale du 27 juillet 1934, prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

6 décembre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire à Genève, le 22 novembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont-Chêne E.,** une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et, en particulier l'achat, pour le prix de fr. 1000 de la parcelle 5335 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, contenant 96 mètres, sise à l'angle de l'Avenue Pictet de Rochemont et de la Route de Chêne. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 20 actions de fr. 50 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de: Francis-Théodore Portier, président, architecte, de et à Genève et Hermann Gamper, secrétaire, ingénieur, d'Aarau, à Genève. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Adresse de la société: Pointe de la Jonction (bureaux de « Portier et Gamper », administrateurs).

Graines, etc. — 7 décembre. **Fernand Mazuy,** commerce de graines, farines, fourrages, accessoires avicole et matériel pour oiseaux, à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1926, page 1647). La procuration conférée à Eugène Mazuy, père, décédé, est éteinte.

Epicerie, etc. — 7 décembre. **Gaffner,** commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mai 1922, page 904). Le titulaire Paul Guillaume Gafner soit Gaffner, de St-Beatenberg (Berne) est aussi de Genève, y domicilié. Par suite du changement officiel de la désignation de la rue, le domicile commercial de la maison est: Rue Micheli du Crest 21.

Chemiserie. — 7 décembre. **Kuhn et Ponciont,** fabrication et commerce de chemiserie, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1923, page 2270). L'associé Charles-Henri Kuhn, de Pfäffikon (Zurich) est aussi de Genève, y domicilié.

Café. — 7 décembre. La maison **Marguerite Dido,** inscrite pour un commerce d'épicerie et comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1925, page 1914) mais qui exploite actuellement le « Café du Cercle », chemin d'Aire 19, à Aire (Vernier), laquelle exploitation n'est pas soumise à l'inscription (art. 13, dernier alinéa du Règlement sur le registre du commerce) est radiée conformément à sa demande.

Lunetterie, etc. — 7 décembre. Le chef de la maison **Bakounine « Labor »,** à Genève, est Charles-Xavier Bakounine, de nationalité russe, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Marie-Louise, née Saillen. Commerce de lunetterie, optique et matériel d'opticien portant la marque « Labor » et représentation d'articles de la branche. Place Isaac Mercier 4.

Gypserie, etc. — 7 décembre. La raison **Franco fils,** entreprise de gypserie et peinture en bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1925, page 987), est radiée ensuite de cessation d'exploitation.

Hôtel. — 7 décembre. **C. et Ch. Leppin,** exploitation de l'« Hôtel Bristol », société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1930, page 331). L'associé Johann-Otto Leppin est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

Boucherie-charcuterie. — 7 décembre. **Frossard et Weber frères,** exploitation d'une boucherie-charcuterie, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1925, page 884). L'associé Marc-Germann Weber est actuellement domicilié à Genève.

7 décembre. **Société Immobilière des Vieux-Grenadiers C. et D.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1933, page 2228). Roger Huelin, directeur, de et à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Frédéric Leclerc, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

7 décembre. **Société Immobilière des Vieux-Grenadiers E. et F.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1933, page 2228). Roger Huelin, directeur, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, en remplacement de Frédéric Leclerc, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

7 décembre. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire à Genève, le 22 novembre 1934, il a été constitué sous la dénomination **Recherches et Exploitations Mécaniques S. A. (R. E. M. S. A.),** une société anonyme ayant pour objet l'exploitation et la mise en valeur des inventions d'Henri Buchwalder, ingénieur, dans le domaine de la mécanique et tous domaines s'y rattachant. La société pourra s'intéresser à toutes affaires similaires, faire toutes opérations de vente, d'achat, ou d'échange, y compris toutes opérations mobilières ou immobilières, nécessaires à la poursuite du but social. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Henri Buchwalder, ingénieur, à Genève, 47, rue de Berne, fait apport à la société: a) de la totalité de ses droits sur l'invention dont il est l'auteur et dont les brevets ont été pris en commun par MM. Buchwalder et Racine, sous n° 3440 pour la Suisse et 19837 pour la France, étant précisé qu'Henri Buchwalder déclare être entièrement et pleinement propriétaire pour un quart de tous droits sur cette dite invention, la valeur du brevet ci-dessus étant fixée à la somme de fr. 8000, les droits d'Henri Buchwalder représentent donc une somme de fr. 2000; b) et de la totalité de ses droits sur l'invention dont il est l'auteur, concernant un moteur à combustion interne devant faire l'objet d'une prochaine demande de brevet suisse, étant précisé qu'Henri Buchwalder affirme être seul et exclusif propriétaire de tous droits sur cette dite invention estimée à la somme de fr. 500. Ledit apport est consenti pour une somme globale de fr. 2500 en paiement de laquelle il est remis à l'apporteur 5 actions de fr. 500 chacune de la société, entièrement libérées. Les publications auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Conrad Hoerler, fondé de pouvoirs, de et à Genève, a été désigné en qualité d'unique administrateur; il engagera la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Place du Cirque 3, au domicile de Jacques Miville, expert-comptable.

7 décembre. La **Société Immobilière La Clématite en liquidation,** société anonyme établie à Pinchat (Veyrier) (F. o. s. du c. du 18 juillet 1933, page 1756) est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

7 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Immobilière des Entrepôts publics de Vernier-Port Franc,** société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 2 mars 1933, page 510) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1934, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Baugesellschaft „Eigenes Heim" Bern

Aufforderung.

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Firma **Baugesellschaft «Eigenes Heim» Bern (Société de Construction «Mon Cottage» Berne),** Genossenschaft, mit Sitz in Bern, vom 30. November 1934 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde bestellt Notar A. Aerni, Bürgerhaus, Bern. Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 712 O. R. aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist anzumelden. (A. A. 163²)

Bern, den 3. Dezember 1934.

Der Liquidator: Notar Aerni, Bürgerhaus, Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 7. Dezember 1934 — Situation au 7 décembre 1934

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 30. November *Changements depuis le 30 novembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	1,163,946.04	395,357.76	+ 138,347.04
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 9,551,400.55			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* » 1,990,977.23			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 7,560,423.32			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	6,123,767.45	393,993.42	+ 165,038.83
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	35,178.59	1,364.34	+ 23,308.21
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	4,136,330.43	421,741.90	+ 140,985.93
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,171,509.02	423,106.24	+ 164,294.14
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 1578 4. 12. 1934	No. 1578 4. 12. 1934	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 30. November 1934 *Changements depuis le 30 novembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	19,584,786.08	475,016.52	+ 107,104.08
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* Fr. 22,959,193.09			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* » 2,669,396.41			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 20,289,796.67			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	19,529,630.68	473,616.56	+ 118,632.90
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens*	55,155.40	1,399.96	— 11,228.82
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,715,176.60	147,433.83	+ 55,089.09
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* Fr. 3,919,165.79	3,770,332.—	148,833.79	+ 43,860.27
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 16035 29. 11. 1934	No. 15736 13. 11. 1934	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 30. November 1934 *Changements depuis le 30 novembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	10,458,163.07	2,932,008.61	+ 71,064.20
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	10,241,753.05	1,796,627.95	+ 28,927.15
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	216,410.02	1,135,380.66	+ 42,137.05
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	2,307,500.24	5,858,947.02	+ 75,976.19
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 9,518,237.94	2,523,910.26	6,994,327.68	+ 118,113.24
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 7416 30. 10. 1934	No. 2816 15. 2. 1933	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 30. November 1934 *Changements depuis le 30 novembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	3,327,208.44	63,258.51	556,379.19	+ 80,439.84
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	2,673,560.56	26,558.66	556,379.19	+ 57,749.80
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	653,617.88	36,699.85	—	— 27,309.96
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,250,966.97	21,856.93	1,497,074.28	+ 16,955.86
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 3,460,245.91	1,904,614.85	58,556.78	1,497,074.28	— 10,354.10
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 5661 13. 8. 1934	No. 2650 11. 12. 1933	No. 6787 28. 11. 1934	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 30. November 1934 *Changements depuis le 30 novembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	2,595,034.60	+ 71,904.55
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* Fr. 3,108,109.56		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* » 932,432.83		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 2,175,676.73		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	2,166,405.16	+ 81,901.53
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	428,629.44	— 9,996.98
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,668,590.90	+ 85,705.35
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	2,097,220.34	+ 75,708.57
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 1582 1. 10. 1934	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr.	Bestand der weitergemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont le contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — *Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a*	21,000,962.10	15,487,809.59	5,513,152.51	7,605,654.70	13,118,807.21
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b*	718,813.34	497,337.96	221,475.38	679,235.54	900,710.92
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinea 2*	299,252.29	299,252.29	—	2,467,226.43	2,467,226.43
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2*	4,757,736.14	4,542,198.41	215,537.73	4,498,343.31	4,713,881.04
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3*	3,623,198.20	2,150,122.07	1,473,076.13	5,570,842.19	7,043,918.32
	30,399,962.07	22,976,720.32	7,423,241.75	20,821,302.17	28,244,543.92
Veränderungen seit 30. November 1934 — *Changements depuis le 30 novembre 1934*	+ 218,789.36	+ 318,585.88	— 99,796.52	+ 419,566.97	+ 319,770.45
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	A 9235 18. 8. 1934	B 7665 29. 5. 1934	C 11294 24. 11. 1934	D 10836 2. 11. 1934	E 7011 14. 4. 1934

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

		Import nach der Schweiz *Importation en Suisse* Fr.	Export nach Chile *Exportation au Chili* Fr.	Importnach der Schweiz *Importation en Suisse* Veränderungen seit *Changements depuis le* 30. Nov. 1934 Fr.	Export nach Chile *Exportation au Chili* Veränderungen seit *Changements depuis le* 30. Nov. 1934 Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken	A	173,001.97	123,157.07	— 14,156.50 [1]	+ 74,782.28
Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission	B	—	191,772.71		—
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure für Privatkompensationen	A	401,489.28		+ 23,295.40	
Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées	B	—			
hiervon: kompensierte Schweizer Forderungen	A		275,936.12		+ 30,120.69
dont: créances suisses déjà compensées	B		—		
für weitere bewilligte Kompensationen reserviert	A		37,199.83		— 16,436.09
réserves pour d'autres compensations autorisées	B		—		
Weiter angemeldete Importe und Exporte	A	56,651.94	257,634.58	— 23,295.40	— 72,653.73
Autres importations et exportations annoncées	B		1,655,092.38		—
Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen		1,909,649.50		+ 29,969.65	
Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations		2,540,792.69	2,540,792.69	+ 15,813.15	+ 15,813.15

A = Clearingkonto «Neue Forderungen für Schweizerwaren» — *Compte de clearing «Créances nouvelles pour marchandises suisses».*

B = Clearingkonto «Alte Forderungen für Schweizerwaren» — *Compte de clearing «Creances anciennes pour marchandises suisses».*

[1]) Für Privat-Komp. verwendet — *Montant réglé par comp. privée.*

Durchführung der Einfuhrbeschränkungen

(Waren des sogenannten Kompensationsverkehrs).

(Mitteilung der Sektion für Einfuhr.)

Soweit nicht die Einfuhrzentralstellen bzw. die Sektion für Einfuhr den Einfuhrberechtigten bereits gesonderte Weisungen haben zukommen lassen, gelten für die Durchführung der Einfuhrbeschränkungen im IV. Quartal 1934 und im I. Quartal 1935, soweit sich dieselben auf die Waren des sogenannten Kompensationsverkehrs beziehen, folgende

grundsätzliche Uebergangsbestimmungen:

1. Einfuhrbescheinigungen bzw. Einfuhrbewilligungen, die für das IV. Quartal 1934 ausgestellt worden sind, verfallen am 31. Dezember 1934 um 24 Uhr endgültig. Eine Verlängerung oder Uebertragung auf das I. Quartal 1935 findet nicht statt.

2. Sonderbescheinigungen bzw. Sonderbewilligungen, die zur Einfuhr im IV. Quartal berechtigen, werden nicht von Amtes wegen auf das I. Quartal 1935 übertragen. Uebertragungsgesuche sind an die zuständigen Einfuhrzentralstellen zu richten unter Beilage der erforderlichen Belege.

Ausgenommen von dieser Regelung sind sogenannte Sonderkompensations-Kontingente, für die spezielle Weisungen gelten.

3. Für alle Waren des sogenannten Kompensationsverkehrs, die ab 1. Januar 1935 zur Verzollung gelangen, ist ein für das I. Quartal 1935 gültiger Einfuhrausweis anzugeben.

4. Importeure, die sich auf verfallene Einfuhrbescheinigungen bzw. Einfuhrbewilligungen berufen, machen sich gemäss Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 strafbar. 291. 12. 12. 34.

Kontingentierung von Rundholz und Schnittwaren im Jahre 1935

(Pos. 230, 237.)

(Bekanntmachung der Sektion für Einfuhr.)

Einer Empfehlung der Holzfachkommission und von Importeurkreisen Folge gebend, wird hiermit bekannt gegeben, dass im nächsten Jahre auch das Stichjahr 1930 für die Berechnung der Holzkontingente angenommen wird (bisher nur 1925/1929). Diejenigen Firmen, welche erst seit 1930 importieren, oder solche, welche wünschen, dass ihre Kontingente auf den Sechsjahresdurchschnitt (1925—1930) errechnet werden, werden hiermit aufgefordert, der Sektion ihre Zollquittungen, samt den dazugehörenden Rechnungen aus dem Jahre 1930, bis spätestens den 20. Dezember 1934 einzureichen.

Nach diesem Zeitpunkte eintreffende Unterlagen können für die Bemessung der nächstjährigen Kontingente nicht mehr berücksichtigt werden.

Dagegen ist die Holzfachkommission der Ansicht, dass sich das Jahr 1931, wo die Konjunktur für den Holzimport abnormal günstig war, für die Bemessung der Kontingente nicht eignet. Importbelege aus diesem Jahre können deshalb grundsätzlich nicht berücksichtigt werden.

Die vorstehende Regelung gilt für das nächste Jahr auch gegenüber Italien und Jugoslawien. Wer somit aus diesen Ländern Holz importieren will, ist ebenfalls eingeladen, der Sektion bis zum 20. Dezember die Zollquittungen und Rechnungen aus den Jahren 1925—1930 chronologisch geordnet einzureichen. 291. 12. 12. 34.

France — Contingentement de certains produits chimiques

Le Journal Officiel du 30 novembre 1934 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs de produits contingentés par le décret du 30 décembre 1933 [1]), contrôlés par l'office des produits chimiques et dont la liste est rappelée ci-après, sont tenus de présenter audit office, pour participer au contingentement du premier trimestre 1935, les pièces justificatives de leurs importations de 1932, avec l'indication du poids net (en kilogramme), ainsi qu'un relevé reproduisant, par facture, ces poids nets, et les totalisant.

La remise de ces documents doit être effectuée entre le 1er et le 31 décembre 1934.

Cette disposition s'applique exclusivement aux importateurs qui n'ont pas fourni à l'office des produits chimiques de pièces justificatives pour le premier, le deuxième, le troisième et le quatrième trimestre de 1934.

Toutes pièces justificatives qui seront expédiées après le 31 décembre 1934, en vue de l'attribution d'une part sur les contingents du premier trimestre 1935, ne seront valables que pour le deuxième trimestre.

Quant aux importateurs qui ont déjà fourni au cours du premier, du deuxième, du troisième et du quatrième trimestre 1934, les documents ci-dessus indiqués et pour lesquels il a été constitué un dossier régulier et attribué une part sur le contingentement, ils ne doivent pas présenter des demandes d'importation avant qu'ils aient été invités à le faire par l'office des produits chimiques, dans la première quinzaine du premier mois du trimestre:

Ex 178bis.	Abrasifs[2]).
Ex 178ter.	Abrasifs.
017.	Chlorhydrate d'ammoniaque.
020.	Carbonate et bicarbonate d'ammoniaque.
025.	Acide borique.
0116.	Oxyde de chrome.
0123.	Sulfate de cuivre.
0296.	Acide acétylsalicylique.
Ex 298.	Vernis et peintures assimilées.
Ex 299.	Encres à écrire ou à dessiner.
Ex 330.	Cigares, crèmes, etc. (2e position)

Il est rappelé aux importateurs que les bureaux de l'office des produits chimiques, service des contingents, leur sont ouverts les lundi, mercredi, vendredi, de neuf heures et demie à onze heures et demie et de quatorze heures à seize heures. Ils sont fermés entièrement pendant la première semaine de chaque trimestre en vue des calculs de répartition.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 3 du 5 janvier 1934.

[2]) Abrasifs naturels, en grains ou en poudre. 291. 12. 12. 34.

Italien — Devisenvorschriften

Das italienische Amtsblatt vom 8. Dezember veröffentlicht fünf Dekrete vom gleichen Tage über Devisenmassnahmen, die sofort in Kraft getreten sind.

Das erste Dekret verpflichtet alle italienischen, im Königreich und seinen Besitzungen domizilierten Banken, Bankiers, Firmen, Gesellschaften und juristischen Personen, dem «Istituto nazionale per i cambi con l'estero» binnen 10 Tagen alle ihre Guthaben auf das Ausland anzubieten und auf Gesuch zu verkaufen und zu überweisen. Binnen der gleichen Frist müssen sie dem genannten Institut durch Vermittlung der Bank von Italien ihre Verpflichtungen gegenüber dem Auslande melden.

Auf Vorschlag der Bank von Italien kann der Finanzminister Versicherungs- und Seetransportgesellschaften ermächtigen, im strikte notwendigen Rahmen für die laufenden Geschäfte Rechnungen in ausländischer Währung zu führen.

Alle in Italien oder seinen Besitzungen ansässigen italienischen Bürger sind verpflichtet, bis zum 31. Dezember nächsthin der Bank von Italien ihre Guthaben gegenüber Banken, Handels- und Finanzgesellschaften, Treuhandgesellschaften usw. im Auslande, sowie ausserdem ihren Besitz an ausländischen Titeln und an im Ausland ausgegebenen italienischen Titeln, auch wenn sie im Ausland deponiert sind, zu melden. Auch künftige Aenderungen müssen der Bank von Italien gemeldet werden.

Die Banken, Bankiers, Firmen, Gesellschaften und juristischen Personen italienischer Nationalität mit Sitz im Königreich oder in seinen Besitzungen sind gleichfalls gehalten, der Bank von Italien ihre ausländischen Titel und die im Ausland ausgegebenen italienischen Titel, die sie besitzen, auch wenn sie im Ausland deponiert sind, bis 31. Dezember zu melden. Dasselbe gilt für künftige Aenderungen.

Ein zweites Dekret setzt Strafen für unregelmässige Buchführung und Korrespondenz von Banken und Geldwechselgeschäften über ausländische Zahlungsmittel fest.

Ein drittes Dekret enthält Ausführungsbestimmungen zum erstgenannten Dekret, die vornehmlich für die in Italien ansässigen Firmen und Personen von Belang sind.

Ein viertes Dekret bestimmt, dass die Ausfuhr von Waren aus Italien der Verpflichtung zur Ablieferung der sich daraus ergebenden Devisen, Guthaben und andern Zahlungsmitteln an das «Istituto nazionale per i cambi con l'estero» unterliegt. Die Ausfuhr kann nur auf Grund einer von der Bank von Italien oder einer andern autorisierten Bank ausgestellten Ermächtigung erfolgen. Diese Bestimmungen gelten indessen nicht für die Ausfuhr nach Staaten, mit denen Italien Verrechnungs- und Clearingabkommen besitzt, indem für solche Exporte die Bestimmungen der gesetzlichen Erlasse über die betreffenden Abkommen gelten.

Der Handel mit jedem Mittel für Zahlungen ausserhalb Italiens ist dem «Istituto nazionale per i cambi con l'estero» vorbehalten. Einzig diesem Institut liegt der Ankauf von Devisen, von Tratten auf das Ausland und von ausländischen Banknoten, die Benutzung jedes zu Zahlungen ausserhalb Italiens dienlichen andern Mittels, der Verkauf von ausländischen Titeln und von im Ausland ausgestellten italienischen Titeln und das Inkasso der bezüglichen Coupons ob. Die Ausfuhr ausländischer Titel oder im Ausland ausgegebener italienischer Titel kann nicht ohne die Zustimmung des erwähnten Instituts erfolgen.

Der Handel mit jedem Mittel, das zu Zahlungen ausserhalb Italiens dienen kann, wird durch das «Istituto nazionale per i cambi con l'estero» durch Vermittlung der Bank von Italien ausgeübt. Der Finanzminister kann auf Vorschlag der Bank von Italien andere Banken, gegebenenfalls beschränkt, ermächtigen, sich in der genannten Hinsicht als Agenturen der Bank von Italien unter der Kontrolle dieser Bank zu betätigen. Ferner kann die Bank von Italien unter ihrer Kontrolle einzelne Wechselstuben zur Ausübung des Handels mit ausländischen Banknoten und Münzen ermächtigen.

Durch ein fünftes Dekret werden nachstehende Banken bis zum 15. März 1935 ermächtigt, sich zum hiervor angegebenen Zwecke als Agenturen der Bank von Italien zu betätigen:

Banco di Napoli, Banco di Sicilia, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma. 291. 12. 12. 34.

Paraguay — Droits

Les exportateurs suisses ont été informés, par avis publié dans le n° 277 du 26 novembre dernier de l'augmentation des droits paraguayens de 50 % à partir du 1er décembre 1934.

Le décret relatif à cette augmentation, daté du 22 novembre 1934, a la teneur suivante:

Article 1er. — Les réductions des droits d'importation établies par décrets antérieurs à cette date restent sans effet.

Article 2. — Les droits d'importation fixés par la loi n° 667, «Tarifa y Arancel de Aduanas», sont majorés de 50 %, exception faite pour ceux mentionnés dans l'article premier du présent décret.

Article 3. — L'augmentation des droits pour les marchandises qui ont déjà subi une majoration de droits antérieurement à ce décret, sera prise en considération jusqu'à la limite des 50 % fixés à l'article 2.

Article 4. — Les marchandises qui se trouvent en dépôt au moment de l'entrée en vigueur du présent décret et pour lesquelles les droits n'auront pas été acquittés, seront soumises aux dispositions du présent décret.

Article 5. — Les recettes provenant de ces majorations seront destinées aux Rentes Générales.

Article 6. — Le présent décret entrera en vigueur le 1er décembre de cette année.

Selon un commentaire de source autorisée, l'augmentation est loin de compenser la diminution des recettes douanières provoquée par la baisse de la valeur de la monnaie du pays. En effet, les droits étant calculés en pesos or et acquittés en pesos papier sur la base du cours officiel de pesos papier 42,61 par peso or et la proportion entre le peso papier paraguayen et le peso argentin étant de 18,75 pesos paraguayens pour un argentin, il s'ensuit une forte baisse des recettes, conséquence de l'inflation qui s'accentue encore. Sur le marché libre, le peso argentin, qui valait 25 pesos paraguayens au commencement de l'année, a atteint vers la fin du novembre les 80 avec tendance à monter encore.

Exemple: Ayant à payer 1000 pesos or pour droits d'importation d'une marchandise, droits calculés sur la base de la valeur officielle fixée dans le tarif, l'importateur ne paye que pesos papier 42,610.—. Cette somme ne représente aujourd'hui que 500 pesos argentins environ, tandis que sa valeur au cours officiel serait de pesos argentins 2272, 70 (cours de 18.75 pesos paraguayens par peso argentin). 291. 12. 12. 34.

Vereinigte Staaten von Amerika — Einfuhr alkoholischer Getränke

Die im Besitz einer allgemeinen Einfuhrerlaubnis («Alcoholic Beverages Import — ABI — Permit») befindlichen Importeure können auch während der Zeit vom 1. Januar bis und mit 28. Februar 1935 alkoholische Getränke ohne besondere Bewilligung in unbeschränkten Mengen und aus beliebigen Ländern in die Vereinigten Staaten von Amerika einführen. Die betreffenden Getränke müssen bis und mit 28. Februar einen amerikanischen Hafen erreichen.

Nach einer Mitteilung der «Federal Alcoholic Control Administration» vom 26. November waren damals 1556 Importeure im Besitze der vorgenannten «ABI-Permits». 291. 12. 12. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 12. Dezember an — Cours de réduction dès le 12 décembre

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 68.70; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.90; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 26.45; Japan Fr. 92.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.25; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 79.30; Tschechoslowakei Fr. 12.95; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.35.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 49. Neue Beitritte — 8. XII. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 2503 Bouvard-von Däniken, P., Zigarren. — VI. 4502 Schuhhaus Wernli. **Adligenswil:** VII. 5027 Grüni, Hans, Torfwerk. **Adliswil:** VIII. 19617 Konsumverein Sood-Adliswil. — VIII. 24431 Meyer-Elmer, Jakob, Dipl. Ingr. **Arlesheim:** V. 13040 Seiler-Stöcklin, Aug. **Balgach:** IX. 904 Nüssli, Hans, Metzgerei. **Basel:** V. 13111 A. B. C.-Garage Basel. — V. 175 Allg. Treuhand A.-G., «Spezialkonto». — V. 3368 Eichkorn, Rosa, Vertretungen. — V. 13112 Fuchs, E. A., Redaktor. — V. 3951 Gasser-Sieglin, Adolf. — V. 2361 Meier, Rudolf, Chauffeur. — V. 13103 Mühlethaler, C., Hauptagentur der Kobag. — V. 12982 Nordwestschweiz. Pressverein. — V. 2956 Staehelin, Max. Dr., junior. — V. 983 Stämpfli, Georges. — V. 13095 Tester-Philipp, Frieda, Frau, Zeitschriften-Vertrieb. — V. 2859 Vereinigung der Schweizer Radiokameraden, Ortsgruppe Basel. — V. 1499 Zoller, Paul, Techniker. **Belp:** III. 10323 Maritz, Paul, elektr.-sanitäre Installationen occ. Motorräder & Bestandteilverwertung. **Bern:** III. 2350 Andreoletti, Guerrino, Postbeamter. — III. 10322 Arbeiter-Fotoklub. — III. 10318 Gauthier, F., Frl. — III. 10334 Salz, Georges. — III. 10326 Wermelinger, F., Reisender. — III. 10309 Zbinden, Werner, Vertreter. **Bevaix:** IV. 1314 Comtesse, Henri, viticulteur. **Biel:** IV a. 1916 Weihnachtsaktion zugunsten der Arbeitslosenkinder. **Biglen:** III. 10321 Masciadri, Gebr., Bauunternehmung. **Bougy-Villars:** II. 6589 Fonds de construction de l'Eglise de Bougy-Villars. **Braunwald:** IX a. 383 Diebold-Bosshard, K., Herren-Damen-Coiffeur Glarus, Filiale Braunwald. **Büren:** VI. 2619 Gemeindeverwaltung. **Buochs:** VII. 6213 Zimmermann, Otto, Futtermittel, Auto-Transporte. **Celerina:** X. 2776 Olszak, Waclaw, Dr. Ingr. **Le Châble** (Valais): II c. 1591 Besse, Angelin, agent d'assurances. **Chur:** X. 2184 Conzetti, Guido, Schreib- & Rechenmaschinen. — X. 3000 Freisinnig-demokratische Partei Graubünden. — X. 2995 Kantonale Arbeitslosen-Versicherungskasse. **Colombier** (N'tel.): IV. 33 Magnin, Jeanne, mercerie, bonneterie, laines. **Cressier** (N'tel.): IV. 2129 Buedin & fils, Joseph, vins. **Davos:** X. 2997 «Konkordia» Kranken- & Unfall-Kasse des schweiz. kathol. Volksvereins, Sektion Davos. — X. 3002 Photo-Atelier W. Bernhardt. **Dornach:** V. 13031 Stoecklin, Albert, Chemische Produkte. **Döttingen:** VI. 4319 Bigler, Hans, med.-dent., Zahnarzt. — VI. 1125 Frey, Xaver, Tierarzt. **Egg bei:** III. 10331 Schenk, Vertretungen für chemisch-technische Produkte, Siehen. **Ennenda:** IX a. 17 Marty, B., Chem. Produkte. **Epesses:** II. 5799 Commune d'Epesses. **Frick:** VI. 4495 Unteroffiziers-Verein Frickthal. **Genève:** I. 6745 Association des marchands de cycles & motos du canton de Genève. — I. 6741 Association des ménages de fonctionnaires. — I. 6747 Association des syndicats professionnels autonomes genevois. — I. 6742 Bornand, H., bois en gros. — I. 6748 Gischig-Ricca, M., modes. — I. 4584 Glasman, Philippe. — I. 1592 Grivat, Tricosa. — I. 5222 Pighin, R., ameublement: — I. 6744 Regula S. A. — I. 6749 Rey, Fernand, «Antiqua». — I. 4597 Scheidegger, J. & E. — I. 6743 Union des employés de la ville. **Glarus:** II. 6587 Paroisse de Glarus. **Glarus:** IX. 42 «ERLA» Genossenschaft für Bauunternehmungen. **Goldach:** IX. 7028 Köppel, Joseph, IDEAL-Reklame. **Granges-Marnand:** II. 6593 Rossier, Robert, boucher. **Granges-près-Sion:** II c. 1596 Société de musique la Stéphania. **Interlaken:** III. 10328 Zwahlen, Ernst, Installationsgeschäft. **Kempten** (Zch.): VIII. 24399 Schmid, Walter, Fabrikation & Handel in Textilwaren. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 24418 Brunnenmeister, Paula, Frl. — VIII. 24439 Probst, Emanuel, Ingenieur. **Kreuzlingen:** VIII c. 1865 Adolf Oesten Aktiengesellschaft Berlin-Charlottenburg. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 24451 Jäggli, Edwin, Gartenbau. **Küssnacht** am Rigi: VII. 2646 Genossenschaft Milchlieferanten Breiten. **Lausanne:** II. 3794 Briod, Henri, médecin-dentiste. — II. 4748 Péju, Jean-Marie & Roger, pierre de taille. — II. 6595 Société de sports alpins «Rhododendron». — II. 6592 Tardy, Charles, huiles minérales pour automobiles et industrie. **Leysin:** II b. 1514 de Kuiper, J., médecin. **Liestal:** V. 2187 Handschin, Ernst. **Luzern:** VII. 5318 Bucher, Jos. E., Sanit. Anlagen & Zentralheizungen. — VII. 947 Studer, Kurt, Advokaturbureau. **Mariastein:** V. 13048 Zimmermann, Jakob, Süssmostaktion Leimental. **Menziken:** VI. 2580 Hediger & Vogt, Moto-Velo-Centrale. **Monthey:** II c. 1593 Kalbermatten frères, transports. **Morges:** II. 6594 Golaz, Franz, horlogerie-bijouterie, argenterie-optique. **Münchenbuchsee:** III. 10329 Krieg, Werner, Schreib- & Vervielfältigungsbureau Schönbrunnen. **Nesslau:** IX. 5192 Bösch, Hermann, Spenglerei. **Neuchâtel:** IV. 618 Amis du Château de Colombier, comité du district de Neuchâtel, p. ad. Mr. A. Détraz. — IV. 1098 Haldimann, E. — IV. 725 Monnier, Louis-Aml. — IV. 2035 Biscuiterie Jean Panier S. A. — IV. 2319 Pianca, Romildo, entreprise de gypserie & peinture. **Oberglatt:** VIII. 24422 Sommerhalder, Walter, Molkerei-Agentur. **Olten:** V. 11025 Bernina-Verlag A.-G. (Editions Bernina S. A.). **Rapperswil** (St. G.): VIII. 24389 Niedermann, John Edwin, Ing., Textilberatung. — VIII. 24406 Steiger-Steinbrunner, Fritz, Revisions- & Treuhandbureau. **Rorbas:** VIII. 24435 Dümki, Blanca, Frau, Bäckerei & Restaurant z. Tössbrücke. **Rupperswil:** VIII c. 1889 Gamper, Hermann, Landwirt, Hunzikon. **St. Moritz:** X. 3004 Schlittschuh-Club St. Moritz. **St. Gallen:** IX. 7056 Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt, Sammelstelle für die Kleider- & Wäschestube. — IX. 7041 Huber, Hedi, Lingerie moderne. — IX. 2617 Schweiz. Kommission pro Deo. — IX. 6478 Vetsch, G., Dr., Advokat. — IX. 3804 Wehrhold, Willi, Buchhandlung. **St-Imier:** IV b. 1726 Quinzaine commerciale du Vallon. — IV b. 1727 Sandoz, Georges, matériel de bureau. **Samaden:** X. 403 Obrecht, Fritz, Metzgerei. **Schönenberg a. d. Thur:** VIII c. 1887 Kunz, H., Gummifabrikate. **Schuls:** X. 3006 Vital, Nic. C., Handlung. **Sion:** II c. 1592 Fonds cantonal valaisan de secours en faveur des agriculteurs dans la gêne. — II c. 1597 Lorétan, Leonardo, et Marius Zermatten. **Tavannes:** IV a. 1505 Club alpin suisse, section Pierre-Pertuis. **Thalwil:** VIII. 23510 Knabenhaus, Arnold, Kaminfeger & Dachdeckergeschäft. **la Tour-de-Peilz:** II b. 1515 Horisberger, S., horticulteur. — II b. 1517 Zuercher, W. Vevey: II b. 1516 Office communal placement gratuit et assurance chômage. — II b. 806 Schirmer, Raimond, avocat. **Waldenburg:** V. 10883 Bachmann, G., Schraubenfabrik «Wala». **Wängi:** VIII c. 1853 Korporation zur Verbesserung der Flureinteilung Wängi-Anetswil. **Wetzikon:** VIII. 24453 Walder, Adolf, Garage. **Winterthur:** VIII b. 2410 Gull & Peter, Reklame & Vertretungen. **Wolhusen:** VII. 6266 4. Zentralschweiz. Ornithologische Ausstellung. **Würenlos:** VI. 4499 Armenkassenverwaltung. **Zollikofen:** III. 10335 Rubli, Fred., Buchhalter. **Zug:** VII. 5612 Vereinigung ehemaliger Zuger Kantonsschüler. **Zürich:** VIII. 4376 Bloch, Fanny, Frau, Trikotwäsche. — VIII. 24427 Böhler, Hans, Dr., Tierarzt. — VIII. 2111 Bucher, Ernst, Elektromech. Spezialwerkstätten für Autos und elektr. Motoren. — VIII. 1093 Burger, Justus. — VIII. 22155 Bürgi & Co., Techn. Apparate. — VIII. 24192 Calorex A.-G. — VIII. 24407 «Der Harmonist» Vereinsblatt des Musikvereins Harmonie Oerlikon-Seebach. — VIII. 1869 Fortosana Handelsgesellschaft, Pharmaz. Produkte. — VIII. 24415 Franke Richard, Möbel. — VIII. 24448 Goetz, Anne Marie, Photo-Atelier. — VIII. 24440 Gredig, Christian, Vertretungen. — VIII. 13681 Heer, Adolf, Architekt, «Konto Hirse» — VIII. 24419 Huber, Alphonse W. — VIII. 16406 Hurst, Frau, Möbelhaus. — VIII. 24417 Immobiliengenossenschaft Speranza. — VIII. 23894 Interessen-Schutz-Gesellschaft für Gewerbe, Handel & Industrie. — VIII. 24442 Kammermann, Erwin. — VIII. 24416 Kramer, Emil, Bau- & Möbelschreinerei, Eiskastenfabrikation. — VIII. 24390 Kunz, Fritz, Milch & Milchprodukte. — VIII. 24409 Lehmann, Adolf, Radio. — VIII. 24443 Lörez, Hans, Postbeamter. — VIII. 23062 Meier, Ella, Frl. — VIII. 24306 Meier, Hans, Reklame-Verlag. — VIII. 24429 Mettler, Conrad, Fabrikdepot. — VIII. 24421 Mulatier, Gaston. — VIII. 24432 PRO HYGIEA Arbeitsgemeinschaft zur Förderung der Gesundheitspflege. — VIII. 24433 Renaud & Cie., J., S. A. Neuchâtel, Lager Zürich. — VIII. 24426 Resegatti, Amadio, Schneiderei. — VIII. 23000 Schweiz. Kongregations-Zentrale, Gratisfonds für «Unsere Führerin». — VIII. 24412 Schweiz. Physikalische Gesellschaft. — VIII. 24436 Teucher, Ernst, Postbeamter. — VIII. 10317 Verein für Familiengärten, Lokalkomitee Höngg. — VIII. 10792 Verein für Familiengärten, Lokalkomitee Seebach. — VIII. 2799 Voegeli, Ernst W., Kfm. — VIII. 24410 Wegmann, Walter, Broschüren-Verlag. — VIII. 16228 Weibel, Joseph Th. — VIII. 22815 Willisegger, August, Verkaufsleiter. — VIII. 21864 Zogg, Brumann & Co., David, Spezialhaus für Ski- & Fischereiartikel. **Berlin:** VIII. 8924 Falbe, Wilhelm, Spandau. **Büsingen** (Baden): VIII a. 1829 Staude, Theo, Dentiste. **Fürth** (Bayern): VIII. 24424 Jacob, Max. **Mielec** (Polen): V. 13077 Bettfedern Export G. m. b. H. **Paris:** IV. 2339 Jouve, Joseph. **Sambonifacio** (Verona): VII. 6259 Piacentini fratelli, foraggi. **Verden** (Aller): VIII. 24276 Münchmeyer, Heinrich, Dipl. Ing. **Wien:** VIII. 21846 Fröhlich, Johann, Taschner & Lederwarenfabrik, XV.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Aufforderung

zur

Anmeldung von Ansprüchen

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der

Sigoptica A.-G., St. Moritz

hat unterm 10. Dezember 1934 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die bisherigen Verwaltungsräte der Gesellschaft, Rechtsanwälte **Dr. Georg Wettstein** und **W. Meyer**, in **Zürich**, als Liquidatoren mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit, gemäss Art. 665 des Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am 28. Februar 1935 zuhanden der Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (11293 Z) 3160 i

St. Moritz, den 10. Dezember 1934.

Die Liquidatoren.

Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

XXXV. ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag, den 21. Dezember 1934, nachmittags 4 Uhr,** in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst können auch die Stimmkarten bis zum 20. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Wädenswil, den 10. Dezember 1934. (11271 Z) 3137 i

Der Verwaltungsrat.

Brauerei zum Warteck

B. Füglistaller Nachfolger in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 14. Dezember 1934, abends 6 Uhr in der Zunft zu Safran (I. Stock) in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 30. September 1934.
2. Abnahme des Berichtes der Verwaltung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Festsetzung der Dividende. 3020
4. Wahlen.

Bericht und Jahresrechnung liegen vom 7. Dezember 1934 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der Handwerkerbank Basel bereit. Auch können daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deponierung der Aktien vom 7. Dezember bis 13. Dezember 1934 bezogen werden.

Basel, den 26. November 1934.

Der Verwaltungsrat.

Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, St-Sulpice

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **vendredi 28 décembre 1934, à 15 heures,** à la Petite Salle des Conférences, Passage Max Meuron, à Neuchâtel.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur la situation de la Société. 2. Réduction du capital-actions de fr. 1,150,000.— à fr. 460,000.—. 3. Modification de l'art. 3 des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées auprès de MM. DuPasquier, Montmollin & Co., à Neuchâtel, contre présentation des actions ou pièces justificatives. (3820 N) 3023 i

St-Sulpice, le 26 novembre 1934. **Le conseil d'administration.**

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg



SOLOTHURN HOTEL METROPOLE
Modernst eingerichtetes Haus am Platze. ff. Küche. Garage. Inhaber: **A. H. Gysler.** 2978

Metallbuchstaben-Fabrik Breguet, Biel

Buchstaben in verchromtem Metall, Hochglanz und matt, Anticorodal, Gold-simili, Silber-simili

Bau: Schaufenster, Bureaux, Verkaufslokale, Hotels, Banken
Industrie: Schilder, Reklamen, Hinweisungs-Zeichen
Handel: Schilder für Wirte, Coiffeure, Bäcker, Spezereihändler, Bildhauer usw.
Privat: Türschilder
Auf Verlangen spezielle Schriftarten 2919



Ein Beweis dafür, dass Qualität die beste Reklame ist.

Auskunftei Inkasso

Kreditschutzgesellschaft Zürich

Telephon 52.028 - Badenerstrasse 75 - (Gegr. 1910) Der Jahresbeitrag von Fr. 20.— berechtigt zum Einholen beliebig vieler Auskünfte à Fr. 1.— plus Porto. Inkasso zu günst. Bedingungen. Verlangen Sie Prospekt.



Auf März 1935 oder später wird in der Stadt **Luzern äusserst günstig** ein für jeden Geschäftsbetrieb oder Unternehmung verwendbares

Fabrikgebäude

mit hellen Räumen, abgeschlossenem Vorplatz, Nebengebäuden, Wohnungen etc. etc. für nur **Fr. 95,000** mit Fr. 15,000 Anzahlung **verkauft.** Eventuell werden Fabrikräume und Wohnungen **vermietet.**

Auskunft erteilt: **Müller-Schuler,** Sachwalterbureau, Kantonalbank Luzern. 2991

Schweiz. A. G. für Hotelunternehmungen

Sitz in Stans

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **28. Dezember 1934,** um **16 Uhr,** im **Hôtel Excelsior, Rom,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zwecks Beschlussfassung über folgende

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1933, und der ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1933.
2. Bericht des Verwaltungsrates; Vorlage der Bilanz vom 30. Juni 1934; Bericht der Rechnungsrevisoren. Diesbezügliche Beschlussfassung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat für die Verwaltungsperiode 1933/34.
3. Ernennung von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzrevisoren.
4. Beziehungen zur Compagnia Italiana Grandi Alberghi in Venedig.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 12. Dezember 1934 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Stans aufgelegt.

Gemäss Art. 11 der Gesellschaftsstatuten muss jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien innerhalb des 24. Dezember 1934, bei den Sitzen der Gesellschaft, in Stans oder in Rom, oder bei einer der folgend angeführten Stellen hinterlegen:

in **Luzern:** bei der Schweizerischen Kreditanstalt;
in **Zürich:** bei der A. G. Leu & Co.;
in **Italien:** bei der Generaldirektion der Compagnia Italiana dei Grandi Alberghi, Venedig. (8018 O) 3163 i

Stans, den 8. Dezember 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates.

Diffida per scioglimento di Società

L'assemblea degli azionisti della sottoscritta società anonima ha deciso in data 24 novembre 1934 lo scioglimento della società e nominato quale liquidatore il sig. **Fed. Wegmüller,** revisore-contabile, in **Lugano,** Palazzo Sonvico, Via Canova.

I creditori che vantassero dei crediti verso la sottoscritta società sono diffidati a volersi notificare entro il 15 dicembre 1934 (Art. 665 C. O.).

Primeros Act. Ges. (Primeros Soc. An.)
Il liquidatore: F. Wegmüller.

3049 I

Prämien-Obligationen-Anleihen von 1899
für das
Berner Stadttheater

36. Prämien-Ziehung vom 10. Dezember 1934

In der Serien-Ziehung vom 10. November 1934 und in der heutigen Prämien-Ziehung sind folgende Serien, Nummern und Prämien herausgelost worden:

	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
Serie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
222	10	10	10	10	10	12	10	10	12	10
657	10	12	10	10	10	10	10	12	10	12
817	10	12	12	10	10	10	10	10	12	12
846	10	10	10	10	12	10	10	10	10	10
1104	10	10	10	10	10	12	10	10	10	10
1139	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1209	10	10	10	10	10	10	12	10	10	12
1231	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
1578	10	10	10	10	10	12	10	10	10	10
1718	12	12	10	10	12	10	10	10	10	10
1787	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1823	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1826	10	10	10	10	10	10	10	20	10	10
1865	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2064	10	10	12	10	10	10	10	10	12	10
2163	10	10	10	10	10	10	12	12	10	10
2172	10	10	10	12	10	10	10	10	10	20
2177	12	12	10	20	10	12	10	10	12	10
2255	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
2276	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2374	10	12	50	10	10	10	10	10	10	12
2466	12	12	12	12	10	10	10	10	12	10
2501	10	10	12	12	12	10	10	10	10	10
2542	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2588	10	10	10	12	12	12	10	10	10	12
2597	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
2628	10	10	10	10	12	10	12	12	10	12
2782	10	10	12	10	12	10	10	10	10	12
2970	10	10	10	50	10	10	100	10	12	10
3005	10	12	10	10	10	10	10	10	10	12
3182	10	12	10	10	10	10	25	10	12	12
3615	12	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3616	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
3771	10	10	10	10	10	10	12	10	10	25
3789	10	10	10	10	10	12	10	10	10	10
3898	10	10	10	10	10	10	10	10	10	12
3961	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
3982	10	10	10	10	10	10	12	10	10	10
4026	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4037	10	10	10	10	10	10	12	10	10	12
4046	10	10	10	10	10	10	10	25	10	10
4197	10	10	12	3000	10	10	10	10	10	10
4622	10	10	10	10	12	10	12	10	10	10
4717	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10
4810	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4837	10	10	10	10	10	12	10	10	10	10
4848	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
4913	10	10	10	12	10	10	10	10	10	12
5053	10	10	10	10	12	10	10	10	12	10
5187	100	10	10	10	10	10	10	12	12	12
5225	12	10	12	10	10	10	10	10	10	12
5232	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5318	10	10	10	10	12	10	10	10	10	10
5435	10	10	10	10	10	10	10	10	12	10
5481	10	10	10	10	20	12	10	10	10	10
5593	10	10	10	25	10	10	10	10	10	10
5728	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
5830	10	10	10	10	12	10	10	10	10	10
5845	10	10	12	10	10	12	10	10	10	10
5911	10	20	10	10	10	10	10	10	12	10

Diese 600 Prämien-Obligationen sind vom **10. Januar 1935** an gegen Rückgabe der Titel an der **Stadtkasse in Bern**, abzüglich Prämiensteuer zahlbar und verjähren am 10. Januar 1945.

Ausstandsverzeichnis

Früher herausgelooste, noch nicht verjährte und durch die Stadtkasse Bern rückzahlbare Obligationen:

Serie	6	45	63	74	122	127	133	173
181	200	202	228	246	249	317	351	398
410	417	459	468	469	480	493	519	545
578	599	619	666	678	745	786	814	828
833	834	852	887	905	911	930	1112	1113
1119	1165	1189	1234	1235	1277	1321	1336	1366
1413	1419	1431	1439	1446	1524	1534	1574	1579
1608	1610	1638	1651	1665	1704	1745	1752	1970
1980	2002	2012	2018	2019	2020	2042	2058	2063
2095	2103	2181	2192	2221	2297	2352	2354	2365
2378	2420	2425	2465	2484	2486	2522	2531	2548
2560	2570	2586	2604	2605	2641	2646	2655	2657
2664	2673	2693	2694	2703	2727	2753	2765	2790
2835	2846	2863	2874	2907	2930	2932	2935	2938
2939	2940	2968	2974	2976	2993	2998	3001	3037
3082	3084	3163	3171	3175	3196	3203	3244	3258
3278	3298	3337	3340	3377	3390	3401	3402	3438
3452	3469	3485	3540	3548	3554	3563	3574	3576
3586	3655	3676	3679	3824	3868	3879	3906	3918
3932	3939	3948	4018	4029	4045	4058	4075	4076
4082	4097	4113	4116	4124	4129	4135	4141	4175
4177	4190	4204	4210	4237	4259	4266	4273	4291
4305	4325	4334	4387	4388	4402	4406	4432	4433
4435	4451	4460	4477	4480	4535	4540	4542	4559
4562	4574	4578	4582	4613	4626	4636	4648	4656
4665	4668	4697	4709	4710	4740	4742	4764	4786
4789	4803	4808	4866	4971	5062	5100	5112	5136
5145	5169	5212	5260	5263	5267	5278	5281	5287
5365	5373	5387	5407	5410	5430	5496	5497	5553
5569	5590	5609	5647	5668	5676	5678	5720	5743
5744	5751	5754	5781	5793	5805	5836	5840	5863
5861	5865	5866	5868	5899	5901	5917	5926	5986

Am **10. Januar 1935** verjähren folgende Obligationen:

Serie	8	356	412	1301	1302	1683	2146	2861
2954	3077	3112	3272	3428	3443	4264	4295	4570
4642	4850	4968	5022	5539	5717	5795	5829	

Verjährte Obligationen:

Serie	54	81	87	96	123	126	135	136
183	220	266	288	310	316	355	370	372
400	406	407	452	466	470	473	481	521
530	549	553	559	583	595	611	722	761
805	815	835	843	863	900	902	921	935
945	946	997	1100	1213	1229	1232	1241	1296
1303	1309	1358	1412	1427	1438	1453	1471	1538
1541	1557	1567	1576	1582	1719	1730	1750	1753
1754	1798	2032	2046	2051	2074	2082	2089	2121
2199	2200	2232	2261	2270	2306	2308	2340	2341
2342	2347	2363	2395	2429	2474	2475	2483	2530
2538	2544	2582	2601	2602	2610	2611	2661	2709
2740	2748	2751	2757	2770	2773	2774	2778	2793
2799	2823	2858	2891	2908	2922	2929	2943	2958
2973	2977	3003	3004	3022	3033	3048	3064	3080
3094	3101	3115	3129	3132	3147	3148	3213	3217
3220	3243	3256	3348	3361	3366	3385	3415	3421
3451	3481	3488	3491	3511	3538	3575	3593	3640
3660	3804	3817	3842	3850	3851	3862	3931	3940
3949	3954	3989	4034	4098	4119	4122	4151	4165
4169	4206	4223	4235	4256	4257	4283	4311	4321
4329	4335	4336	4414	4419	4421	4427	4436	4439
4447	4461	4475	4496	4521	4526	4527	4551	4553
4567	4571	4589	4593	4618	4623	4634	4637	4638
4674	4683	4690	4695	4698	4711	4755	4763	4774
4807	4809	4934	4945	4981	5010	5016	5083	5158
5166	5167	5175	5184	5207	5217	5259	5264	5266
5269	5284	5305	5335	5344	5380	5393	5413	5422
5459	5540	5541	5560	5561	5577	5591	5596	5598
5604	5612	5618	5631	5646	5659	5669	5704	5708
5737	5741	5764	5769	5811	5839	5849	5886	5916
5923	5988							

Bern, den 10. Dezember 1934.

Der städtische Finanzdirektor:
Banziger.

Die Auto-Doppik
(Kohler-Buchhaltung)
überflügelt alles
Verbucht am schnellsten - Bilanziert zwangsläufig
Gruppiert unbeschränkt **ganz automatisch**
Erstaunliche Vereinfachung
Viele Hunderte von Anerkennungsschreiben aus der Praxis
83-7
Verlangen Sie Prospekte und unverb. Vorführung
Auto-Doppik-Buchhaltung Biel
Telephon 40.29 Domizil 40.69


echte Habana-Importen
feinste Handarbeit, keine U. S. A. Maschinenfabrikate, schon von 80 Cts. an. Ein kleiner Stock 25er Kistchen ist noch vorrätig. Benützen Sie die günstige Gelegenheit, vor Weihnachten noch billig einkaufen zu können.

Strebel Muth
Luzern
3141

RUF-PORTABLE
Schweizer Buchungs- und Korrespondenz-Maschine
Spezieller Buchungswagen. Letzte technische Neuerungen. Leiser Gang.
Komplette Buchhaltung samt Maschine kann bequem im eleganten, tragbaren Köfferchen untergebracht werden. Dieses dient beim Buchen zugleich als Konto-Karteikasten.
Man lasse sich die überaus praktische Neuheit unverbindlich vorführen.
RUF BUCHHALTUNG
AKTIENGESELLSCHAFT
Zürich, Löwenstraße 19. Tel. 57.680
Lausanne, 13, rue Pichard. Tel. 27.077

„La Difesa" S. A. Lugano
Via Maghetti 2. 103-1
Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Importante Maison parisienne, ayant grosse clientèle, désire
représentation générale
pour la France d'une fabrique sérieuse de tricot. Bel article. — Offres sous chiffre **D 58962 Q** à **Publicitas, Bâle.** 3115

Etuis
Koffer für 2018 Musterkollektionen
Besteckeinbauten
Etuisfabrikation
R. Frick, Zürich 1
Bärengasse 19,
Tel. 52459

Mit Erfolg inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Commune du Locle

Emprunt de 1909, 4 % — Remboursement d'obligations

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 2,500,000 de 1909, sont informés que les obligations:

Nos												
18	37	115	138	147	149	235	259	305	319	352	356	466
525	537	542	562	584	623	631	639	715	725	818	848	934
936	977	1007	1014	1020	1046	1049	1050	1069	1084	1115	1154	1197
1262	1277	1310	1358	1390	1396	1399	1403	1404	1416	1476	1518	1523
1573	1739	1746	1757	1775	1824	1891	1900	1919	1928	1929	1946	1984
2002	2025	2032	2034	2039	2089	2120	2144	2196	2217	2235	2268	2296
2304	2356	2440	2478	2483	2505	2517	2518	2561	2631	2645	2664	2744
2760	2809	2840	2848	2905	2908	2911	2981	3104	3137	3176	3191	3199
3205	3268	3277	3297	3309	3332	3459	3540	3583	3600	3603	3666	3673
3703	3733	3753	3779	3785	3813	3850	3900	3905	3975	3980	4013	4056
4088	4096	4141	4177	4200	4207	4319	4320	4479	4513	4531	4566	4570
4604	4617	4736	4769	4855	4859	4864	4871	4887	4943			

ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 février 1935.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, à ses succursales, agences et bureaux correspondants dans le canton, à la Banque Cantonale de Bâle et à la Banque Cantonale de Zurich.

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 15 février 1935. 3162

Le Locle, le 8 décembre 1934. **Conseil communal.**

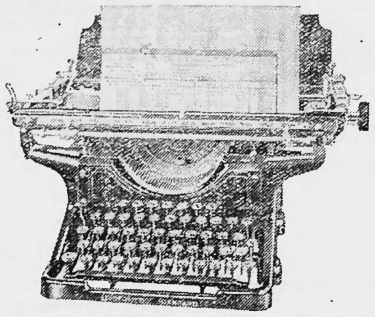
AVIS

Wir machen bekannt, dass die Aktionäre unserer Gesellschaft den Coupon Nr. 17 ab heute an unserer Kasse einlösen können. 3139

Stäfa, 10. Dezember 1934.

Ventilator A.-G. Stäfa.

119-7



NEUE UNDERWOOD

Buchungs- und Korrespondenz-Maschine

Generalvertretung für die Schweiz

KARL ENDRICH A.G. - ZÜRICH

Telephon 38.962, 52.907 Bahnhofstrasse 36

Lichtarmaturen A.G. in Liq., Zürich, Bahnhofstrasse 51

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1934 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und es sind die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates mit der Liquidation beauftragt worden.

Im Sinne von Art. 665 O. R. werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Lichtarmaturen A. G. in Liq. schriftlich anzumelden. (11302 Z) 3159

Zürich, den 10. Dezember 1934. **Die Liquidatoren.**

MYCETA S. A.
Fabrique Romande de Levure Pressée, Nyon

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **vendredi 21 décembre 1934, à 15.30 heures, au Château de Nyon.**

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, à Nyon, au siège de la Société.

Cartes d'admission délivrées par MM. Gonet & Co., à Nyon, la Banque Cantonale Vaudoise et au siège. (531-25 L) 3128 i

Nyon, le 10 décembre 1934.

Le conseil d'administration.

A. E. G. - Union Elektrizitäts-Gesellschaft Wien

Beschluss

Zur Durchführung aller Massnahmen, welche das angekündigte Unterbleiben der Einlösung der am 1. Januar 1935 fälligen Zinsscheine der Teilschuldverschreibungen der 7%igen Hypothekaranleihe der A.E.G.-UNION Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien vom Jahre 1926 im Nennwerte von 7 Millionen Schweizer Franken seitens der Gesellschaft zur Sicherung und Geltendmachung der gemeinsamen Rechte der Besitzer von solchen Teilschuldverschreibungen geboten erscheinen lässt und zur Vertretung der Besitzer dieser Teilschuldverschreibungen bei Verhandlungen und beim allfälligen Abschluss eines die bisherigen Begebungsbedingungen abändernden Uebereinkommens mit der Gesellschaft wird

Herr Dr. **Gustav Schönberg,** Rechtsanwalt
in **Wien I.,** Freyung 6

zum gemeinsamen Kurator gemäss § 1 des Gesetzes vom 24. April 1874 R. G. Bl. Nr. 49 bestellt. 3136

Handelsgericht Wien, Abt. 7
am 4. Dezember 1934.

Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne

Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de **Certificats de dépôt arrivant à échéance au cours de l'année 1935** et faisant partie des séries suivantes:

Série 5 K, à 5 ans de terme, 4 %
„ 5 C, à 5 ans „ „ 4½ %
„ 5 G, à 5 ans „ „ 4½ %

sont informés que leurs titres **sont dénoncés pour leurs échéances respectives en 1935,** soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux Certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange,

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 10 décembre 1934.

(280-C-107) 3129 Le Directeur: **H. Bersier.**

Société Textile de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en 3161

assemblée générale ordinaire

pour **le vendredi 28 décembre 1934, à 10 heures, au local de la Chambre de Commerce de Genève,** 8, rue Petitot.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1933/34.
2. Rapport du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1933/34.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au conseil d'administration.
4. Election d'administrateurs.
5. Election d'un commissaire-vérificateur.
6. Nomination de deux commissaires spéciaux sur la demande d'un groupe d'actionnaires, en conformité de l'art. 661 C. O.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires dès le 18 décembre au siège de la société, 6, rue de la Rôtisserie.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions devront être déposées le 22 décembre au plus tard à la Banque d'Escompte Suisse, à Genève.

Le conseil d'administration.

Hasilia Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur fünften ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ins Bureau des Präsidenten des Verwaltungsrates, Villa Gentiana, St. Moritz, auf **Freitag, den 28. Dezember 1934, 10 Uhr.**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bericht der Kontrollstelle, sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, 5 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Rämistrasse 29, Zürich 1, zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. 3138

Zürich, den 12. Dezember 1934. Die Verwaltung.

Maschinenfabrik Oerlikon

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden eingeladen, zwecks Entgegennahme der von der Generalversammlung vom 6. November 1934 beschlossenen Kapitalrückzahlung von Fr. 100.— per Aktie von Fr. 500.—, die Aktienmäntel **vom 17. Dezember 1934 an** mit Nummernverzeichnissen im Doppel bei einer der folgenden Zahlstellen gegen Quittung einzureichen:

Gesellschaftskasse Zürich-Oerlikon
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Eidgenössische Bank A. G., Zürich
Julius Bär & Cie., Zürich.
} und ihren sämtlichen Niederlassungen.

3126

Die Auszahlung des Betrages und Rückgabe der Mäntel erfolgt nach Abstempelung und Prüfung innert 3 Tagen nach der Einreichung.

Zürich-Oerlikon, den 10. Dezember 1934.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne